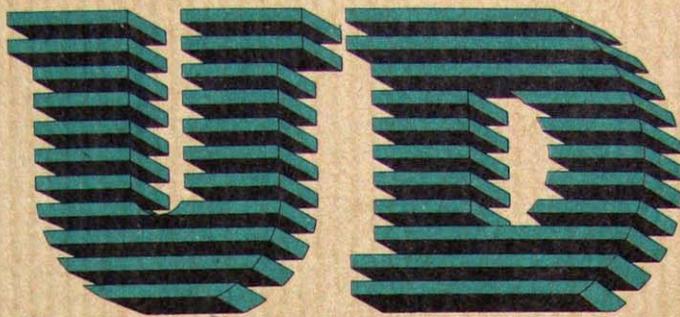


UNIVERSIDAD  
DE DEUSTO



DEUSTUKO  
UNIBERTSITATEA

NOTICIAS · BERRIAK

AÑO 7 URTEA/NÚM. 28 ZKIA.

OTOÑO/UDAZKENA 90/4

Leizaola: Deustuko  
Unibertsitatearen jagolea  
eta Euskal Unibertsitatearen  
aintzindaria

La cultura,  
Don Quijote y Anthropos

Erasmus por Deusto

La Universidad de Bolonia





UNIVERSIDAD  
DE DEUSTO  
DEUSTUKO  
UNIBERTSITATEA

NOTICIAS/BERRIAK

Revista trimestral de información  
y actividades universitarias. Editada  
por la Universidad de Deusto

*Unibertsitateko berri eta langintzen  
aldizkaria. Hiruhilabetekaria. Deustuko  
Unibertsitateak argitaratua.*

DIRECTOR/ZUZENDARIA  
Javier Torres Ripa

SECRETARIA Y SUSCRIPCIONES  
IDAZKARITZA ETA ARPIDETZA  
Maria Jesús Rebollo

REDACCION/ERREDAKZIOA  
Secretaría Técnica de la Universidad de Deusto  
*Deustuko Unibertsitateko Idazkaritza Teknikoa*  
Apdo. 1-48080 BILBAO

COLABORADORES EN ESTE NUMERO  
ZENBAKI HONETAKO LANKIDEAK  
Patxi Altuna, Manu Ugartechea,  
María González, Juan Iturriaga, Andrés Urrutia,  
Txema Zalacain, Angel G. Galiano,  
Andrés Ortiz-Osés, Angel Ríos, Roberto Pérez,  
Juan Luis Cortina, José Ramón Scheiffer.

DIAGRAMACION/DIAGRAMAZIOA  
Dpto. Artístico de Ediciones Mensajero  
Apdo. 73-48080 BILBAO

DISEÑO GRAFICO/DISEINU GRAFIKOA  
Alvaro Sánchez

MONTAJE/MUNTAKETA  
Marcos Lorenzo

FOTOCOMPOSICION  
FOTOKONPOSAKETA  
Ipar. Sdad. Coop. Ltda.  
Particular de Zurbaran, 2-4  
48007 BILBAO

IMPRIME/MOLDIZTEGIA  
Imprenta Industrial, S.A.

DEPOSITO LEGAL/LEGE GORDAILUA  
BI-1.941-1984

Los artículos de opinión firmados expresan  
el criterio personal de sus autores,  
sin que la REVISTA UD NOTICIAS comparta  
necesariamente las tesis o conceptos  
expuestos por ellos.

*Iritzi lan izenpetuek autorren ustea agertzen dute,  
U.D. BERRIAK aldizkari hau ez da nahitaez  
pentsamolde bereko.*

La revista no mantiene correspondencia  
sobre colaboraciones no solicitadas  
por la Redacción  
*Erredukzioak eskatu ez dituen lanet buruz  
aldizkariak ez du harremanik zaintzen.*



SUMARIO/AURKIBIDEA

Editorial

El problema ..... 3

Noticias generales

Crónica universitaria ..... 5  
Becas y ayudas ..... 37

Colaboración/Lankidetzta

Larramendiaren haurtzaroko albiste berriak ..... 8  
Leizaola: Deustuko Unibertsitatearen jagolea eta Euskal Unibertsitatearen aintzindaria ..... 18

Opinión

Erasmus por Deusto ..... 12  
Deusto y Loyola ..... 14  
El contraste ..... 22  
El espejo ..... 22  
La cultura, Don Quijote y Anthropol ..... 23

Secciones

Personajes de Deusto ..... 16  
Universidades famosas del mundo: Bolonia ..... 20  
Novedades editoriales ..... 24  
Noticias de facultades, institutos y escuelas ..... 28  
Otras noticias ..... 38

Tarifa de suscripción anual (4 números al año)

España: 800 pesetas; extranjero, 10 dólares; números sueltos y atrasados, 300 pesetas.



PAPEL RECICLADO



## El problema

Es un tópico, ilegítimo la mayor parte de las veces, acusar al presente como el momento más calamitoso, y añorar un pasado que quizá no conocimos, según aquello de que «cualquier tiempo pasado fue mejor». No sé si la preocupación social es hoy menor o mayor que hace diez, veinte o cuarenta años. Sí parece cierto que hoy se habla más de lo social; se argumenta apelando a la conveniencia social, etc. En realidad, el éxito del socialismo se debe, en parte, a haberse apropiado de la garra que lo social aprehende nuestra sociedad. Este derroche de vocabulario social no está en relación directa con la conducta humana que, más o menos que en otros tiempos, suena muchas veces a hueco, palabras vacías sin contenido. Frente a esta abundancia, o abuso de términos, o apelación a lo «social», se ha introducido en castellano una expresión tomada y traducida del inglés, que refleja todo lo contrario: el triunfo del individualismo, de la insolidaridad: «ése es tu problema». ¿Cuántas veces al día usamos u oímos, con un deje y un gesto de despreocupación o indiferencia? «ése es tu problema»; «allá tú; no me impliques en él, bastante tengo con mis propios problemas». El lenguaje es la expresión formada a raíz de una experiencia, de un suceso interno o externo. Pero el lenguaje, las palabras no son algo que el viento lleva. El lenguaje posee una fuerza intrínseca, irresistible. Acaba creando esas experiencias, actitudes, comportamientos: «ése es tu problema» tan repetido hoy, induce a la despreocupación por el otro, al desinterés, al desarrollo del egoísmo instintivo de todo hombre. «Ese es tu problema», déjame en paz. Al aludir a este tema de la insolidaridad, no la referimos a la del orden internacional. Las cifras espeluznantes sobre los miles de niños que cada día mueren de hambre en países como Etiopía, etc., cuando, por otra parte, se arrojan al mar toneladas de alimentos para mantener los precios, suscitan en nosotros sentimientos y expresiones de indignación ante esta economía internacional que admite o necesita tales

absurdos criminales, sentimientos de indignación que fácilmente confundimos con una auténtica, aunque impotente, solidaridad con los infortunados. Expresiones y sentimientos tan fáciles como sospechosos cuando las monstruosas realidades que vivimos en nuestra sociedad de consumo o de la abundancia se plantean de otra forma, aún hipotéticamente irreal: ¿estamos dispuestos a renunciar de uno de nuestros automóviles familiares, o de un frigorífico, para un mejor reparto internacional de la riqueza? Y, cuando se hace esta pregunta, no vale escudarse en su carácter individual: con renunciar a un coche o





a una televisión no se soluciona nada. La pregunta hecha a cada uno tiene carácter universal, porque es la economía universal la que está en juego y no hay unos monstruos en el manejo de esas economías, sino personas, nosotros, que hemos montado una sociedad en la que nos son indispensables varios automóviles y no sé cuántos frigoríficos.

Tampoco nos referimos a la clase alta o media de esta sociedad de la abundancia. Hubo un tiempo en el que los más desafortunados necesitaron unir sus fuerzas (sindicatos) para reclamar sus derechos. Hoy mismo, los pensionistas suponen una fuerza, de carácter electoral, para quien ofrece un alza del 5 o 6 % de sus pensiones. ¿Es el móvil de los sindicalistas o pensionistas la solidaridad, es decir la preocupación por el bien del otro, o es simplemente la fuerza del número en favor de la mejora de mi sueldo o mi pensión? Conseguida ésta individualmente, ¿me movería o pondría en peligro mi mejora para lograr la de los demás, o admitiría un descenso en la mía para un reparto más equitativo? En el fondo, muchas de las aparentes solidaridades no son otra cosa que egoísmos individuales camuflados.

Descendamos a niveles más cercanos de nuestra vida, incluso a la universitaria. ¿Es posible que la insolidaridad, a caballo de una competitividad social o laboral, haya llegado a deshacer ese rasgo de solidaridad estudiantil hasta el punto de negar los apuntes de clase a un compañero o de ayudarlo en el estudio? No

mencionamos los casos de negociar con los propios apuntes, apuntando ya de jóvenes ese espíritu o genio comercial que puede escalar los más altos puestos.

No es ficción la urgencia con que en una ventanilla se exige un certificado o expediente de un día para otro. Ante la respuesta de que hay por delante otros quinientos en las mismas circunstancias con la ventaja de haber solicitado lo mismo unos días antes, la respuesta hostil es la siguiente: «a mí me importa el mío, los quinientos que se las arreglen, ése es su problema.»

«Ese es tu problema.» Si cada vez que se nos escapa esta expresión pensáramos en serio en si realmente es sólo su problema o hay en él algo que yo pueda hacer, que también es mi problema, ¿qué distinta sería la vida!

La expresión más castellana era que «cada palo aguante su vela», expresión tomada de la marina. En realidad, la sociedad, y más la universitaria, es una nave: «Que cada palo aguante su vela», pero la única manera de navegar es que todas las velas aprovechen al máximo el viento. Y para eso es imprescindible que cada cual se preocupe de su palo y ayude al del vecino.

Sin mesianismos triunfalistas y respetando la intimidad de cada uno, pensemos que los problemas de los demás son también míos en cuanto me están pidiendo ayuda, un esfuerzo o sacrificio. También tus problemas pueden ser, en parte, de los demás. Ese es el problema.



M. C. Escher



### Inauguración del curso 90/91

En la mañana del pasado 3 de octubre, tuvo lugar la solemne inauguración del curso 90/91, con el habitual protocolo universitario en el Paraninfo deustense. Este año el acto incorporó un sencillo homenaje a profesores eméritos (don Antonio Arza Artea, don Juan Churruca Arellano, don Jaime Echarrri Goicoechea, don Ignacio Elizalde Armendáriz y don Juan Plazaola Artoia), y otros profesores (don Gurutz Ansola Larrañaga, don Nemesio Arzalluz Antia, don José Lázaro Goitia Albizu y don Pedro Rodríguez Sahagún). Con este homenaje se pretende rendir un especial agradecimiento a aquellos profesores, catedráticos, titulares y colaboradores que han prestado cierto número de años de servicio a la Universidad de Deusto, y con tal motivo se les entregó un pequeño recuerdo.

Los actos dieron comienzo a las 11 de la mañana con la celebración de la Misa del Espíritu Santo. A continuación, la comitiva académica se dirigió al Paraninfo, donde la coral «Argia» entonó el *Agur Jaunak*, dando comienzo a los actos de inauguración.

De acuerdo con el ceremonial universitario, el secretario general, don José Ramón Scheifler, procedió a la lectura de la memoria académica del curso pasado, resaltando algunos de los múltiples programas en los que la Universidad se

haya inmersa. Tras la investidura de los nuevos doctores que a lo largo del curso habían defendido su tesis doctoral y tras el homenaje a los profesores eméritos y otros profesores, se dio paso a la lectura de la lección inaugural, que este año corrió a cargo del doctor Anselmo del Moral Bueno, profesor de la Facultad de Informática, que ha centrado su intervención en el tema «Inteligencia artificial: representación, razonamiento y máquinas pensantes». En su exposición, el conferenciante sembró la duda sobre la capacidad de las máquinas como mecanismos pensantes, para concluir finalmente en que «la inteligencia artificial está aún lejos de resolver los problemas de representación del conocimiento y razonamiento. La máquina necesita tener un fondo de información sobre el mundo que la rodea. Es decir, tiene que ir acumu-

lando, clasificando e indexando toda la información, de manera que pueda extraerla en un momento dado y usarla para razonar, respondiendo inteligentemente».

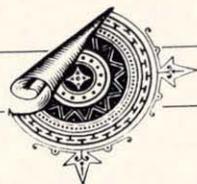
El acto concluyó con el discurso pronunciado por el Rector Magnífico, don Jesús María Eguiluz Ortúzar, el cual reclamó en su intervención, ante objetivos más pragmáticos, la oportunidad de crear una universidad que prime los valores más propios de la persona: «Nuestro horizonte como universidad —dijo—, aunque no lleguemos a alcanzarlo y a hacerlo realidad en muchas ocasiones, debiera presentar un modelo de valores, armónicos y coherentes con nuestra identidad y capaz de proyectar un modelo de hombre y sociedad hacia el futuro; relacionado con el patrimonio cultural de una humanidad que, a través de los siglos, ha sido capaz de

llegar a hacer carne unas conductas y actitudes determinadas fundamentales que la indiferencia axiológica actual parece desdénar».

Dignas de especial mención son las palabras finales pronunciadas por el consejero de Educación, José Ramón Recalde, que representaba al lehendakari. Partiendo del «Año Ignaciano» (V Centenario del nacimiento de Iñigo de Loyola), comenzó recordando unas palabras suyas en el «presupuesto de sus ejercicios espirituales: «todo buen cristiano ha de ser más prompto a salvar la proposición del próximo, que a condenarla, y si no la puede salvar, inquiera cómo la entiende, y si mal la entiende, corrijale con amor, y si no basta, busque todos los medios convenientes para que, bien entendiéndola, se salve». Esta norma y actitud fueron calificadas por el consejero de auténticamente

Momento de la inauguración del curso pasado.





universitarias, por su talante de comprensión y búsqueda de la verdad. A propósito de cierta pugna entre Ignacio de Loyola y Erasmo, que alguien recientemente sacó al público, precisó que no se puede decir que Iñigo fuera antierasmiano ni erasmiano: Iñigo confiesa que la lectura de Erasmo le enfriaba religiosamente, pero en muchos aspectos, desde distintos puntos de vista, coincidían.

A continuación, exaltó la figura del jesuita, «Doctor eximius» Francisco Suárez. Este gran jurista y teólogo proclamó y defendió, en tiempos de las monarquías absolutas, la «soberanía del pueblo» y otros derechos de las democracias modernas.

Por fin, viniendo a los convulsos tiempos actuales, exaltó la labor universitaria jesuítica, que no se dedica sólo a la enseñanza e investigación, sino que, encarnada en los diversos ambientes, intenta remediar sus males. Aludió expresamente a la labor de los jesuitas de la Universidad de San Salvador, seis de los cuales sellaron su

trabajo con su sangre. A ellos, con mención explícita del padre Ellacuría, aplicó las palabras que repetía Bloch, citando a Horacio: «non omnis moriar», «no muerdo del todo». Queda no sólo su obra y ejemplo, sino su esperanza cristiana. Las palabras del Consejo fueron muy aplaudidas.

Con el tradicional «Gaudemus Igitur», concluyeron los actos académicos de la jornada, declarándose inaugurado el nuevo curso 1990/91.



### Nuevos nombramientos

En las postrimerías del curso, el 8 de agosto de 1990, ha sido nombrado estatutariamente, para un trienio, Rector Magnífico de la Universidad, el doctor Jesús María Eguíluz Ortúzar.

Asimismo, han sido nombrados decanos de sus correspondientes Facultades: el doctor Luis Miguel Villar García, de la Facultad de Filosofía y Letras de Bilbao; el doctor Andoni Cayero Uría, de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología; el doctor Máximo Llaguno Ellacuría, de la Facultad de Informática; el doctor José María Etxeberria Aménabar, de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de San Se-

bastián, y el doctor Fco. Javier Gómez Piñero, de la Facultad de Filosofía de San Sebastián.



### Relevo en el Consejo Social

En un entrañable acto, celebrado el 8 de octubre, ha tenido lugar un sencillo homenaje de despedida a los miembros del Consejo Social, más conocido anteriormente como Patronato. El rector agradeció a los miembros del Consejo saliente los años pasados dedicados al sentir deustense. El ex-presidente, don José Ignacio González del Valle, así como el resto de los ex-miembros, don Ricardo de Angel, don José Bustamante, don Plácido Careaga, don Juan María Gómez Mariaca, don José Luis Goti, don Luis Reizabal s.j., don José Luis Rubio, don Pedro Rodríguez Sahagún y don Fernando Tapia, recibieron, en recuerdo a su trabajo, una placa de plata con la medalla de oro del centenario como muestra de agradecimiento por su dedicación a la Universidad.

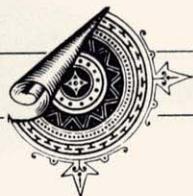
Toma ahora el relevo en el Consejo Social un nuevo equipo presidido por don José Antonio Garrido y compuesto por relevantes personalidades de entidades sociales, económicas y

culturales del País Vasco. Según los Estatutos, «el Consejo Social es el órgano de conexión entre la Universidad de Deusto y la sociedad y, como tal, cauce para el desarrollo de la identidad universitaria de aquella en el marco socio-económico, político y cultural de su entorno, siendo portavoz de los intereses respectivos y apoyando la realización de los cometidos universitarios».

Para llevar adelante estos fines, acompañarán al presidente del Consejo Social, además del rector de la Universidad, don Jesús María Eguíluz, las siguientes personas nombradas por don José Luis Cincunegui, Vicecanciller de la Universidad: don José María Arriola, don José Ignacio Berroeta, don Lucio Delgado, don Alejandro Echevarría, don José Ignacio Elorza, don Francisco Simeón, don Patric de la Sota, don Mikel Unzueta, don Pedro Luis Uriarte y don José María Vizcaino.

A nadie se le escapa la importancia del Consejo Social. Si el anterior contribuyó en gran manera a la consolidación de la Universidad en unos años difíciles y pasados, el nuevo Consejo nace con la esperanza de ayudar en la línea de perfeccionamiento y calidad que pretendemos llevar, durante un tiempo especialmente crucial de renovación y contacto con la sociedad.

A todos ellos, el agradecimiento profundo de toda la Universidad, por su dedicación y entrega desinteresadas.



### Homenaje al profesor Jaime Echarri

El pasado 25 de mayo tuvo lugar, en el Paraninfo, un homenaje celebrado en honor del eminente profesor Jaime Echarri, S.J., físico, filósofo y humanista, con motivo de su retirada de la labor docente realizada durante muchos años en esta Universidad, concretamente en la disciplina de Filosofía de la Naturaleza.

El acto comenzó con la presentación, por parte del Ilmo. Sr. Decano de la Facultad de FICE, Manuel Marroquín, quien elogió la ejemplar labor intelectual, investigadora y profesoral del homenajeado.

Seguidamente, el doctor Manuel María Carreira, profesor de Física y Astronomía de la Universidad «John Carroll», de Cleveland (USA) y profesor de Física de la Naturaleza de la Universidad Pontificia de Comillas (Madrid), encantó a los asistentes con la resumida y nitida exposición que audiovisualmente ofreció de los diferentes modelos de explicación de la realidad, tanto micro como macrofísica. Modelos que, por otra parte, no consiguen aún responder a las preguntas cruciales en uno u otro extremo físico.

El doctor don Miguel Lorente, catedrático de Física Teórica de la Universidad de Oviedo, presentó el último libro del profesor Echarri, «Filosofía fenomenológica de la naturaleza», editado por el Departamento de Publicaciones de la Universidad, que propone una reflexión sobre la naturaleza como «comu-

nión en lo fenoménico». «La naturaleza es realidad manifestada como tal». Su método se presenta como ni inductivo ni hipotético deductivo, sino hipotético investigador, en el que la intuición juega el más importante papel.

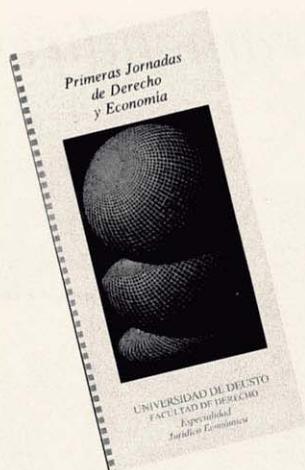
Por último, el homenajeado profesor Echarri se manifestó agradecido y confundido por el acto. Agradecido por la muestra de afecto ofrecida y confundido por no considerarse merecedor del homenaje, considerando su propia labor como «un deber amorosamente cumplido». Si tiene algún mérito —dijo— habría sido el de dotar a la buena física de una buena filosofía. Ante la crisis filosófica actual en la que el vivir está subyugado por los valores tangibles de la técnica, que proporciona placer y poder, sería un daño el que la filosofía dejara de ser estudiada. «En la física de las partículas elementales —dijo—, una buena física está viciada por una mala filosofía.»

El acto se cerró con música de Bach y Pergolesi que dos ex-alumnas del «padre Echarri» ofrecieron.



### Primeras jornadas de Derecho y Economía

El pasado 28 de mayo tuvieron lugar, en Deusto, las primeras jornadas de la



especialidad Jurídico Económica, organizadas por el Vicedecanato de dicha especialidad de la Facultad de Derecho y por el Instituto de estudios Socio-Laborales. La sesión inaugural corrió a cargo del Excmo. y Magfco. Rector de la Universidad, don Jesús M. Eguíluz, para entrar seguidamente en la exposición del catedrático de la Universidad de Madrid don César Albiñana, sobre «Las consideraciones económicas en la reciente reforma mercantil». A continuación, don Manuel M. Zorrilla, presidente de la Sala de lo Social del Tribunal Superior de Justicia de la CAPV y catedrático de la Universidad de Deusto, expuso el tema «Economía y Derecho en la Constitución». Concluyó la primera jornada con la ponencia de don Manfred Nolte, director general de la BBK, sobre «El futuro de las Cajas de Ahorro».

Durante la segunda jornada intervinieron las siguientes personas: don Ricardo de Angel Yagüez, catedrático de la Universi-

dad de Deusto, que disertó sobre «Análisis económico del Derecho». Don Gonzalo Higuera, s.j., catedrático de la Universidad de Comillas habló sobre «La ética en la economía», y don Manuel Fernández Larrubia, presidente de Babcock & Wilcox Española, S.A., expuso el tema «Sector público y economía».

Las jornadas concluyeron el día 30 con las intervenciones de: Don Juan Velarde Fuertes, catedrático de la Universidad de Madrid: «La economía española ante el futuro del Estado Bienestar»; don Efrén Borrajo, catedrático de la Universidad de Madrid: «Agentes económicos y sociales en la Constitución, y don José M. Garrido, director general de Iberduero, «La nueva responsabilidad de las grandes empresas en relación a su entorno económico».

Actuaron como coordinadores de estas jornadas don Joaquín Ochoa, don Javier San José y don Juan Martín Mugarza, todos ellos profesores de la Universidad de Deusto. Después de las ponencias se organizaron mesas redondas, asistidas por periodistas especializados en información económica, así como por los profesores Iñaki Azua Mendia, Jesús Dorao Lanzagorta, Francisco Javier Madariaga Bilbao, José M. Urretavizcaya Quintana y Mario Valenzuela Moreno. El moderador fue don José M. Solozábal, catedrático de la Universidad de Deusto.



## Larramendiren haurtzaroko albiste berriak

Aita Manuel Larramendi (1690-1766) sortu zeneko hirugarren mendeurrena dela eta. Euskaltzaindiak eta Andoaingo hirriak, non jaio baitzen, eskainiko dizkioten omenaldiez gainera, Euskal herriko zenbait Unibertsitatek ere esku hartu nahi izan dute eta haren lana hobeki ikertu eta ezaguterazko zenbait hitzaldi antolatuz.

Lehendik ere bagenekien Larramendiren haurtzaroa ez zela izan arrosaz iraurritako galtzara. Zerbaitegatik aldegin behar izan zuen mutikotan etxetik morrontzara. Ez noski baserrira, itulean edo goldean aritzera, baizik Bilboko jesuiten ikastetxera; zerbitzatzera ordea eta «morroi txiki» gisa ikastetxeko lanetan inoren mendean jardutera, ez etxe onetako semeek bezala ikasketak egitera. Gurasoen etxean gozotasun ez ondasun handirik ez zuen seinale!

Tellechea Idigoras historiolaria 1973an Andoaingo jesuitaren *Autobiografía y otros escritos* deritzan liburu ederra argitaratu zuenean, artean ezagutzen ez genuen Aita Larramendiren bizitzako hamaika pasadizu irakatsi eta azaldu zigun. Geroztik liburu hartan edoski dugu eta egarria ezin berdindurik zanga-zanga edan, andoaindar handiaren nortasuna eta aiurria hobeki barrerdu nahi izan dugunoro. Huts egiteko beldurrik gabe esan daiteke, izan ere, Mitxelena eta Tellecheak hobekiena ezagutu izan dutela eta hobekiena ezagutera-zi, nork bere arloan, Larramendiren izpiritu bortitza eta adimen zorrotza.

Halaz guztiz ere, bazen haren bizitzan garai bat edonorenean bezalaxe garrantzi handikoa batetik eta, erantzun ezinezko ziruditen zenbait galderaz beta zegoelako, aski iluna eta ezagun-gabea bestetik. Haurtzaroari na-



gokio. Hona orain arte haren haurtzaroz genekien guztia: Andoainen sortu zela 1690ko Abenduaren 25ean, Domingo Garagorri eta Manuela Larramendi izan zituela guraso, Hernanin eta ez Andoainen hasi zela ume koskorretan eskolara joaten, Martin zeritzan anaia bat izan zuela hamalau hilabete zaharragoa eta gure Manueltxo bezalaxe Andoainen sortua eta bataiatua, eta azkenik bere osaba jesuita Migel Miner hernaniarrak eraman zuela berekin Bilboko ikastetxera, non sartu baitzen Jesusen Lagundian 17 urte bete baino hilabete eta erdi lehenago.

Hamabi edo urte zituelarik gertari triste batek, amaren heriotzak, haren bihotza zauritu izan zuela ere pentsatu izan da, eta hori izan zitekeela kausa, osabak berekin Bilbora eraman zezan. Bai baitirudi —hala dio Tellecheak— aita berriz ezkondu

zela, eta luzaz itxoin gabe gainera. Horixe bera izan zitekeela arrazoi esan izan dute beste batzuk, nerau barne, gure Manuelek harrez gero haserrearen haserrez aitaren deitura betiko zapuztu eta amarena bakarrik erabil zezan. Baina puntu hauek azken aurkikundeen argitan ez daude batere garbi, gero ikusiko dugun bezala.

Ez daude ere batere garbi beste hauek, baina ez lehenagoak bezala dudazkoak direlako, baizik arrazoia zein den ez dakigulako. Zergatik idatzi zuen Manuelek berak Lagundian sartu zeneko agirian: «...hijo legítimo de Domingo de Garagorri y de Manuela de Larramendi, vecinos de la villa de Hernani», eta ez Andoainago? Zergatik jotzen da hernaniartzat Larramendi, hiru urtez behin argitara ohi ziren Lagundiko Katalogo guztietan, hil baino bi urte lehenagokoan, 1764koan, izan ezik? Zergatik joan zen mutikotan Hernaniko eskolara, eta ez Andoaingora, Andoainen sortua zelarik?

### Zazpi senide

Harritzekoa da nola, lekukotasun horiek behin eta berriz Hernanira jotzen zutela ikusirik, ez zitzairen Larramendiren bizitzaren ikertzaileei burutik pasa ere, haren haurtzaroko arrasto batzuek Andoainen ez ezik, Hernanin ere egon zitezkeela. Eta bai egon ere! Hango parroki-liburu zaharrei —bataiatuen, ezkon-





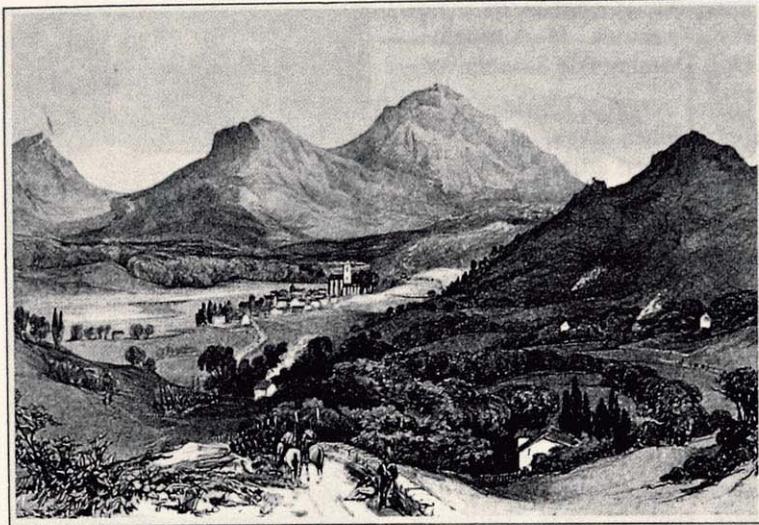
duen eta hilenei— esker ikas dezakegu hor goian egin dugun zenbait galderaren erantzuna, nahiz aldi berean sorrerazten dizkiguten damurik beste galdera berriak eta horien erantzunak ez eskaintzen.

Halatan irakurtzen dugu bataiatuen liburu batean (A. 1-3) Domingo Garagorri eta Manuela Larramendik 1687ko Abuztuaren 21ean —beraz Martin eta gure Manuel mundura baino lehenago— alabatxo bat izan zutela, Hernanin noski, eta Hernanin bataiatu, Maria Josefa zeritzana, «hija natural» gainera —artean ez baitzeuden ezkonduak, berehalaxe ikusiko dugun bezala—, eta Francisco de Berroiz eta Ana de Garagorri izan zirela aita-amabitxi.

Zazpi urte geroago, eta bienbitartean Andoainen Martin (1689ko Urriaren 24ean) eta gure Manuel (1690eko Abenduaren 25ean) sortu ondoren, beste alabatxo bat izan zuten, Maria Ignacia zeritzana, eta 1694eko Maiatzaren 20an bataiatu Hernanin. Beste bat ere bai han bertan, Juana Bautista zeritzana, 1697ko Urriaren 8an. Hau ordea, dirudienez, jaio berria hil zitzairen, bada bi urte geroago, 1699ko Urriaren 27an, beste nexka bat ekarri zutelarik mundura, aurrekoaren izen berbera ezarri zioten honi ere, Juana Bautista. Azkenik 1701eko Apirilaren 17an beste ume bat izan zuten, hau mutikoa, Domingo Ignacio. Beraz guztira zazpi, eta ez bi bakarrik orain arte uste genuen bezala, lau neskatila eta hiru mutiko, eta txikiena jaio zenean zaharrenak ez zituen oraindik hamalau urte.

#### Hernanin ezkondu

Bataiatuen liburua utzi eta ezkonduen 2. hartzen badugu, hantxe aurkituko dugu 39. orrialdean Tellecheak Andoaingo liburuetan alferrik bilatu zuen



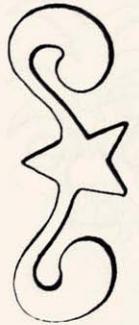
*Hernani XIXgarren mendeko grabatu batean (Wilkinson)*

(«No se conserva el Libro de Matrimonios donde debiera estar la partida de los padres de Larramendi», *Autobiografía*, pag. 289, nota) gure Manuelen gurasoen ezkon agiria eta aurkitzearekin batean miraz ikasiko, datak elkarrekin berdindurik, lehenbiziko alaba izan zutenean ez zudela oraindik ezkonduak; hamalau hilabete geroago uztartu zirela. Hona zer dioen agiriari:

«A veinte y ocho de Octubre del año de mil seiscientos y ochenta y ocho se casaron en mi presencia Domingo de Garagorri, natural de la villa de Andoain, y Manuela de Larramendi, natural de esta villa, aviendo en ambas partes precedido las tres proclamaciones que dispone el Santo Concilio de Trento, y siendo testigos Bautista de Berridi, Mateo de



*Andoaingo Garagorri baserria, non sortu baitzen aita Larramendi.*





Echeveste y Esteban de Echeveste, vecinos de Andoain». Don Domingo de Sasoeta.

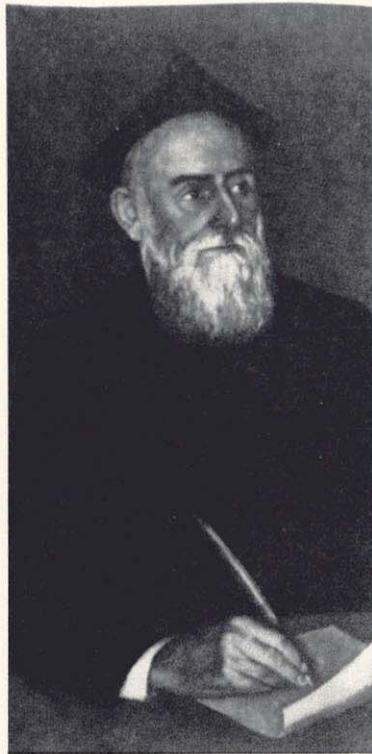
Horra zergatik izan zen «hija natural» lehen alaba.

Agiri honen aurrean ez da gehiago batere dudarik gure Manuelen aita andoaindarra baldin bazen, ama aldiz hernaniarra zela. Hori batetik. Bestetik go-goan harturik, esan bezala, alaba zaharrena Hernanin bataiatu zutela eta Hernanin ezkondu ere zirela, badirudi ezkondu zirenean lehen bizilekua Hernanin ezarri zutela. Ez zebilen oso oker gure Manuel, jesuita sartzerakoan idatzi zuenean bere gurasoak «vecinos de la villa de Hernani» zirela, ezen bera eta bere anaia Martin mundura ziren bizpahiru urteak kendurik, gainerako gutzietan Hernanin bizi izan ziren. Beraz ez zen «segunda vecindad foránea» bakarrik, Tellecheak galdetzen zuen bezala (*Autobiografía*, pág. 295).

Ezkontzaren berri ematen zai-gun leku eta orrialde berean honako ohar hau erantsi zion agiriari geroagoko beste esku batek:

«Advertencia: Los dichos Domingo de Garagorri y Manuela de Larramendi fueron los padres legítimos del R<sup>mo</sup> P.M. Manuel de Larramendi, de la Compañía de Jesús, que por casualidad fue bautizado en Andoain el año 1690 por Navidad; y están enterrados en esta parroquia».

Halabeharrez bataiatu zela Andoainen, gehiegixko esatea da agian, hura ez ezik anaia Martin ere han sortu baitzen; beraz urte batzu bizi izan ziren han gurasoak. Zergatik hori eta zergatik gero berriz Hernanira itzuli? Ez jakin. Guk dakiguna da gure Manuelen ondoko lau umeak Hernanin jaio eta bataiatu zirela, lehena bezalaxe; gurasoak berriz ere hara aldatu ziren seinale. Bat dator hori Larramendiren hil ondoko laudorioa egin zuenak ida-



tzi zituen hitzekin: «Llévaronle de muy niño a Hernani, donde aprendió la escuela...» (*Autobiografía*, pág. 301).

#### Umezurtz mutikotan?

Hala kontatu izan dugu guztiok behin eta birritan, 1973an Tellecheak lehen aldiz, nik dakidala, erakutsi zigunez geroztik (*Autobiografía*, pág. 289) 1701garren urtean gutxi gorabehera alargundua izan behar zuela Domingo Garagorrik. Hori esateko ez zuen Manuela Larramendiren hilberria aurkitu inon, damurik. Ez zen halere batere ahula, hori ezean, eman zigun beste frogak; hots, Domingo Garagorri berriz ezkondua agertzen zela beste emakume batekin, Catalina de Echagoyenekin —gure Manuelen bataioko aitapontekoa Juan de Echagoyen bat izan zen, hain zuzen—, eta 1703tik 1720ra bitartean zazpi seme-alaba izan zituztela. Froga txikia a zen?

Ez, noski, baina orain Hernaniko liburuek gauza bera erakutsi digute Manuela Larramendiz; hots, hila uste genuen garai horrezaz geroz bizi zela oraindik eta amabitxi izan zela gainera bi bataiotan, 1705-VIII-7an eta 1706-III-12an, bai eta Aita Kardaberaz anai Diego Manuelean, 1707-VII-6an. Areago, «A nueve de Diciembre del año de mil setecientos y ocho casaron in facie Ecclesiae Don Francisco Antonio de Beroiz y D.<sup>a</sup> Manuela de Larramendi, naturales de esta villa...», eta 1710eko Azaroaren 18an neskatila bat, Maria Francisca Josefa Gregoria Micaela (ez zen edonor!) ekarri zuten mundura, eta hamar hilabete geroago, 1711ko Irailaren 4ean, bixkiak izan zituzten, Mari Gertrudis eta Teresa, egun gutxiren buruan hil zirenak. (Diodan bidenabar hogeitasei urte lehena-go, 1682ko Otsailaren 15ean, Hernanin bertan ezkonduak zirela D. Francisco de Beroiz, herriko alkate zena, eta Margarita Larramendi).

Izan zitekeen hori gure Manuelen amaz beste Manuela Larramendiren bat. Bai, noski, bat baino gehiago behar izan, eta biak bizirik gainera garai berean, ezen Manuela Larramendi bat hil (laster ikusiko dugun bezala) eta lau hilabete geroago beste bat ikusten dugu 1723ko Otsailaren 23an On Francisco Antonio de Beroiz horrekin batera —bere emaztea seguruenik— ume baten bataioan amabitxi izaten. Hortaz bi baziren gutxienez aldi berean; hori badakigu.

Ez da batere dudarik izan zitekeela azken hori gure Manuelen amaz beste Manuela Larramendiren bat. Baina ez da ere dudarik Catalina de Echagoyenekin ezkonduko Domingo de Garagorri ere izan zitekeela gure Manuelen aitaz beste bat. Eta horra orain korapiloa: bietarik nor hil zen? Eta nor alargundu eta berriz ezkondu, aita ala ama? Noren





umezurtz gertatu zen hamar edo hamaika urte zituelarik gure Manuel, amaren ala aitaren? Ala ez batak eta ez bestearen, agian gure Manuelen gurasoekin zer ikusirik ez zutelako batak ez besteak? Bai ote?

Hernaniko hilen liburuek irakasten digutena agertu baino lehen, puntu bat ipini nahi dut oso agerian, auzi hau argitzen lagun diezagukeelakoan; alegia, Domingo Garagorri delakoak Catalina Echagoyenekin izan zituen seme-alaben kontua Tellecheak Andoaingo liburuetatik aterada, ez Hernanikoetatik. Hauxe esan nahi dut: Domingo Garagorri hori, nornahi delarik, Andoaingen bizi zen Catalinarekin, han izan zituen seme-alabak eta hiltzean han ehortzi zutela pentsatu behar. Aldiz gure Domingo Garagorri, aita Larramendiren aita, Andoaingen sortua zen arren, Hernanin ehortzi zutela esan digu ezkontzako agiriaren azpian «Advertencia» idatzi zutenak. Beraz itxura guztien arabera ez da Catalinaren senar hori gure Domingo Garagorri.

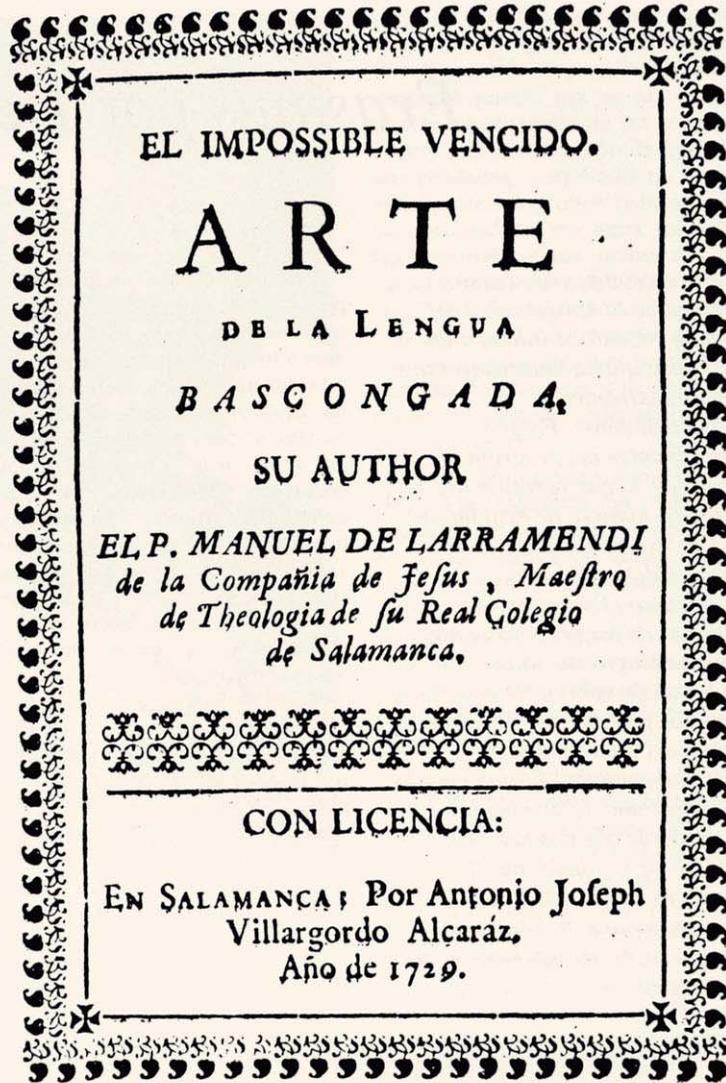
Gatozen orain Hernaniko liburuetara. Hilen bigarren (A. 1-20) irakurtzen dugun hilberri hau gure Domingo Garagorriena da inondik ere. Honela dio: «A tres de Septiembre de mil y setecientos murió Domingo de Garagorri y testó ante Antonio de Ayerdi» (pág. 88 v). Beraz aita hil zitzaion gure Manueli berderatzi urteko mutikoa zelarik. Ama alargunak oraindik urte batzuek iraun zuen, baldin harena bada behintzat honako beste hilberri hau: «En tres de Noviembre del año de mil setecientos y veinte y dos murió Manuela de Larramendi y no testó» (pág. 62). Harena izan behar, zeren 1756ko martxoaren 24ean irakurtzen dugun beste Manuela de Larramendi baten hilberriak gehiago dirudi Franzisko Antonio de Beroiz jaunaren emaztearena.

#### Ondorenak

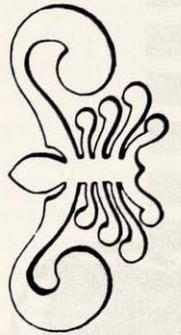
Baldin, uste dugun bezala, 1700 garren urtean hil bazen gure Manuelen aita, ez zen gozoa ez ederra etxe hartako atarramentua hura hiltzean. Ama gaztea gelditu zen alargun lauzpabost ume hankagorri inguruan zutela, zaharrena hamairu urtekoa. Ume haiek iritzi behar zioten mira! Ez zen hori gainera okerrera: sabelean zekarren beste ume bat, aita hil eta zazpi hilabetetara sortu zena, 1701eko Apirilaren 17an, lehen esan bezala. Zerbaitetik ezarri zioten, lehenagoko bici ez bezala, Domingo Ignacio izena.

Kenka larri hartan ez zion Manuela alargunari mesede txikia egin Migel Miner jesuitak, bere iloba Manueltxo berekin Bilbora eramango zuela esan zionean, eta han haziko eta heziko eta eskolatuko zuela. Aho bat gutxiago amak jaten emateko. Galdera bat datorkigu burura Manueltxo txikia Bilbora abiatzen ikustean: ba al zekien etxeko kontuen berri? Gurasoen hamar urte lehenagoko eta bere arreba Maria Josefaren jaiotzaren berri? Martintxo eta biak Hernanin ez, baizik Andoaingen jaio eta batiatu ziren berri?

Patxi Altuna



Portada de la primera edición





## Erasmus por Deusto



*Durante el pasado curso académico la Universidad de Deusto recibió en Bilbao y en San Sebastián a unos cuarenta y sesenta extranjeros respectivamente. Fueron participantes del programa Erasmus, lo que permitió que un parecido número de estudiantes de Deusto saliera a estudiar a Universidades europeas y americanas. En anteriores números de esta revista se han venido recogiendo datos e información sobre este programa, pero nos parecía que la visión global del intercambio no quedaba completa faltándole dos aspectos: uno, lo que los extranjeros que nos han visitado piensan de nosotros, nuestro país y nuestra universidad; dos, la opinión de los estudiantes de Deusto sobre su experiencia en el extranjero.*

Un autor clásico decía que a un personaje se le llega a conocer por tres caminos: lo que él dice, lo que hace y lo que los demás piensan de él. Los tres tratan sobre la misma persona, descubriendo cada uno distintas facetas, y todas unidas contribuyen a dar forma a la compleja figura del personaje. Este método se puede aplicar para conocer a un pueblo y a una universidad. Lo que éstos hacen y dicen suelen ser los aspectos más conocidos; el tercero —lo que fuera dicen de nosotros, o lo que nosotros pensamos de los demás— suele quedar más descuidado, y cuando se le presta atención suele ser para oír lo que queremos oír, ridiculizando la opinión si dice algo que no coincide con lo esperado. Esta actitud tan habitual encierra muchos peligros y suele ser desechada. A esto nos pueden ayudar las opiniones derivadas de la experiencia de los que han participado en el programa de intercambio.

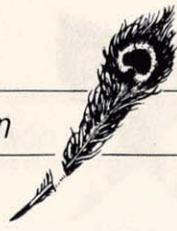
Por una parte, a lo largo del año hemos venido formulando a los ex-

tranjeros que han visitado Deusto diversas preguntas estándar que recaban su opinión sobre los vascos, la Universidad de Deusto y sus estudiantes. Mostrando sus respuestas no pretendemos otra cosa que recoger su opinión, siendo conscientes de que no tiene la nuestra ningún rigor estadístico.

A la pregunta de porqué han venido a Euzkadi no se le dió ninguna respuesta concreta. Reconocen que el ciudadano de a pie europeo no sabría señalar correctamente en el mapa dónde está este país, y sólo recapacitando un poco podría recordar que es el país de ETA. Nos guste o no ésta es la imagen más sólida de cuantas trascienden al exterior. Sea quien sea el responsable es lo que proyectamos todos en conjunto. Al cabo de unos meses aquí reconocen que la opinión previa a su llegada era precaria pues no era consciente de que existiera vida cotidiana y tradición por debajo del cliché que nos da fama. Sin duda el intercambio es un buen modo para quitarnos ciertos sambenitos.

Sobre la universidad se les formularon distintas preguntas comparativas con sus universidades de origen. Les sorprende en primer lugar la enorme masificación de estudiantes universitarios y el gran número de alumnos por clase. A este respecto señalan que esto menoscaba la eficacia de la enseñanza, pero por otra parte se muestran sorprendidos de la enorme inversión intelectual que supone. (Como curiosidad señalar que en Dinamarca es muy reducida la proporción de jóvenes que acabado el colegio accede a la universidad rechazando un trabajo seguro; estos estudiantes son considerados como «sacrificados» por su país, razón por la que reciben una cantidad de dinero además de la enseñanza gratuita). En general también les parece elevado el número de horas lectivas semanales y escaso el tiempo destinado a seminarios y trabajos en grupo dirigidos por





un tutor. También es elevado —en su opinión— el número de asignaturas teóricas y señalan la conveniencia de dar una orientación más práctica a los estudios. Hay que añadir que se muestran satisfechos con la atención que han recibido por parte de la universidad.

Con respecto a los estudiantes ven varios aspectos diferenciales; en primer lugar el pobre nivel medio de idiomas (téngase en cuenta que en países como Holanda y Dinamarca, además de la lengua materna es normal hablar correctamente el inglés y el alemán, y en concreto los estudiantes que nos visitan dominan también el castellano). Les llama la atención en segundo lugar el escaso grado de asociacionismo estudiantil. Relacionado con esto último destacan el carácter individualista de nuestro estudiante, preocupado casi exclusivamente por sus propios estudios, y el grado de desinformación bastante acusado sobre el modo de acceder a las instituciones para solicitar ayudas y respaldos.

Por último decir que se muestran satisfechos con la experiencia, sobre todo con la apertura de miras y el enriquecimiento de perspectivas que supone el intercambio.

Lo mismo opinan los estudiantes de Deusto que han tenido ocasión de participar en el programa Erasmus durante el curso académico 1989-90. Unos cuarenta alumnos de las facultades de FICE, Filosofía y Letras y Derecho, así como los que han participado en el programa para realizar Masters de Ocio y con el Instituto de estudios Europeos, nos han hablado a su vuelta de la experiencia de estudiar en un país extranjero, que para la mayoría ha resultado ser sumamente valiosa.

De lo que parecen más satisfechos es de su experiencia personal. Alumnos que en su mayor parte nunca habían vivido fuera de casa han tenido ocasión —como sus camaradas europeos— de saborear la independencia que han encontrado en los países de acogida. Incluso uno de los mayores problemas, como fue el de aclimatación durante las primeras semanas, ayudó a los alumnos al conocimiento de sí mismos, al ser capaces de analizar sus reacciones más objetivamente en un ambiente extraño. El conocimiento de una cultura distinta a la



suya, aprendiendo a apreciar e integrar los valores y taras de ambas, así como el contacto con estudiantes de diversas nacionalidades ha sido en opinión de los estudiantes lo que más ha contribuido a su enriquecimiento personal y cultural, ayudándoles a desarrollar una mentalidad más abierta y tolerante.

En cuanto a los problemas más graves que tuvieron, los estudiantes coinciden en afirmar que al principio se vieron sometidos a una situación de abandono y desconocimiento por la novedad del programa y por cierta falta de coordinación a nivel de universidades. Además muchos de ellos ni siquiera poseían un dominio aceptable de la lengua extranjera, sobre todo a nivel académico, lo que dificultó un poco su integración. Consideran pues importante una cierta preparación del estudiante para su «salida», donde reciban información sobre el país al que van y su sistema educativo. El desconocimiento del sistema educativo y concepción pedagógica del país de acogida presentó en un principio problemas a la ma-

yoría de los alumnos, pero una vez superadas las primeras dificultades de aclimatación, todos estuvieron encantados puesto que se les ofreció una visión diferente de las carreras. Frente a la masificación de nuestras universidades, sorprendieron a los estudiantes los grupos reducidos de las universidades europeas, así como las numerosas clases prácticas y las tutorías cara a cara con los profesores. Han reconocido asimismo la mayor infraestructura de las universidades extranjeras, que poseen numerosas instalaciones y de muy fácil acceso: bibliotecas, ordenadores, polideportivos, etc.

Parece ser que este sistema más dirigido a la especialización y a la práctica es mejor en cuanto que aparentemente los estudiantes salen antes y mejor preparados para el mercado de trabajo. Sin embargo, el nivel de cultura general de los mismos es inferior al de nuestros alumnos —señalar que éstos hicieron muy buen papel en todas las universidades a las que fueron—.

Así pues los estudiantes coinciden en que el conocimiento de otra forma de enseñanza, aprendiendo lo positivo y lo negativo de los sistemas educativos en los que han participado, ha enriquecido su sentido crítico. Por eso mismo opinan que es más conveniente el programa de un año académico que el de tres meses. Igualmente creen que es mejor para su integración el incorporarse al centro de acogida en las mismas condiciones que los estudiantes nacionales, antes que tener una opción entre, por ejemplo, asignaturas de diferentes cursos, cierto régimen especial, etc.

Finalmente señalar que el problema más fuerte y que más ha obstaculizado la marcha del programa es la escasa dotación de recursos económicos, ya que deja a muchos estudiantes seleccionados sin ir, y frustra a coordinadores y profesores. A todos éstos les agradecemos su colaboración y su preocupación por la óptima realización del programa. Sin duda alguna ha merecido la pena. Y todos esperamos que estos primeros intercambios sean tan sólo el comienzo de una nueva era en nuestra concepción pedagógica universitaria.

Manu Ugartechea  
María González

*El desconocimiento del sistema educativo y concepción pedagógica del país de acogida presentó en un principio problemas a la mayoría de los alumnos.*





## Deusto y Loyola

### *Una simbiosis cultural personalizada en el P. Luis Martín, primer superior de Deusto*

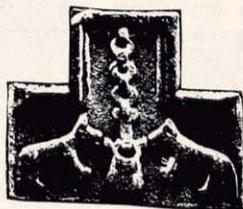


**E**l uno de julio de 1886 un burgalés sencillo trasponía la fachada principal en piedra y ladrillo del nuevo Colegio de Estudios Superiores iniciado en la propiedad llamada «Pájaro rojo» al borde de la ría de Bilbao. Lo que nadie sospechaba en aquel atardecer oscuro, víspera de la fiesta del Sagrado Corazón, que aquellos elegantes muros, ideados por el Marqués de Cubas iban a recoger en 1990 la abultada cantidad de 28.000 alumnos. Tampoco a nadie se le podía pasar por la cabeza que el modesto jesuita primer responsable y Superior interino del nuevo centro educativo, el P. Luis Martín, se convirtiera con el tiempo en una figura histórica, al ser elegido en 1892 General de la Compañía de Jesús.

*La mirada intensa y alerta del primer superior de Deusto, el P. Luis Martín, descubre inequívocamente su formación clásica en la fecunda Biblioteca de Loyola. (Azpeitia, Guipúzcoa.)*

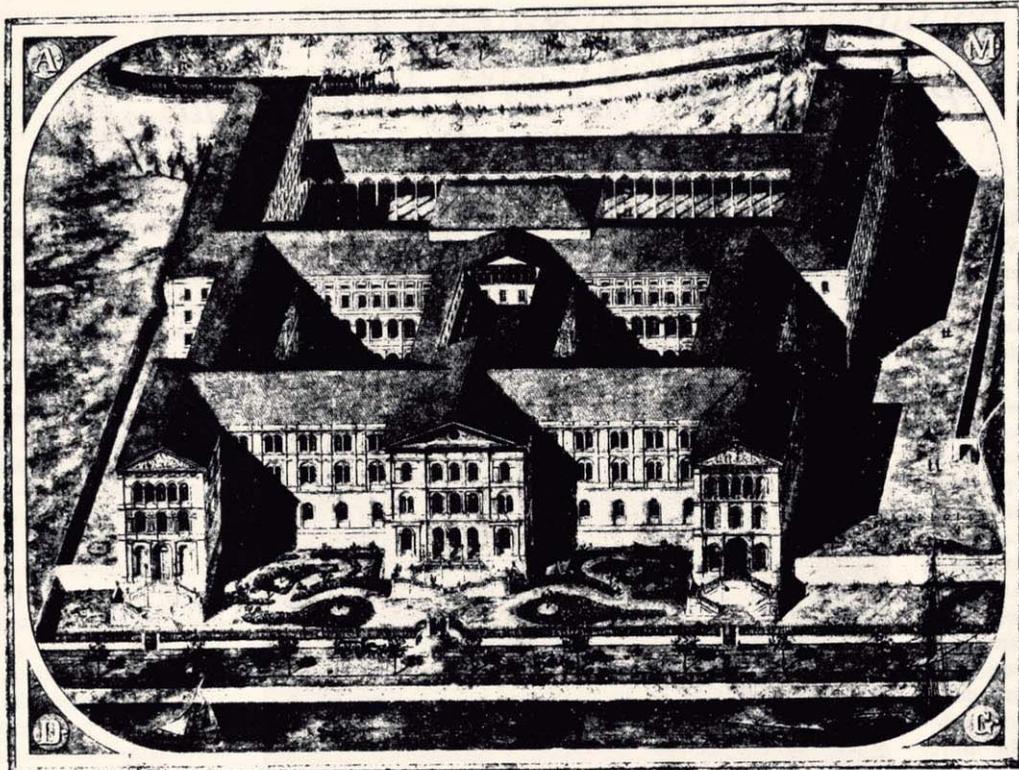
Mientras decía la primera misa en el nuevo edificio el día dos de julio de 1886, después de haber barrido por segunda vez el local destinado a biblioteca, en el cual había un solo libro, el Misal Romano, traído apresuradamente a las diez de la noche anterior, ninguno de los pocos presentes se podía imaginar la ingente cantidad en número y calidad de volúmenes que iban a refugiarse bajo aquellas nuevas bóvedas.

Pero ciertamente tenía bien claro, el obstinado y determinado jesuita, que dentro de sí había algo que comunicar a sus contemporáneos y muy especialmente a los jóvenes que deseaban estrenar las nuevas aulas en una población como Bilbao, carente de toda tradición universitaria. Del exterior apretaban las dificultades económicas y del interior la aparente indolencia de los Superiores de la Compañía, que parecían abandonar al nuevo responsable a sus pocas fuerzas físicas. Con todos los líos de un nuevo edificio e institución, el P. Luis Martín decididamente asumió la responsabilidad de dos clases: Derecho Romano e Historia del Derecho.



*«No sé cómo logré salir adelante, confiesa en sus MEMORIAS (2 vols. editados por la Universidad de Deusto, 1988), aun por poco tiempo, ya que me era imposible leer a tiempo lo que tenía que explicar después en la clase. Pero Dios me ayudó y mi conocimiento histórico de las costumbres romanas me salvó honrosamente de tan molesta situación». ¿Dónde y cómo aprendió y conoció el mundo romano este jesuita burgalés de Melgar de Fernamental? La respuesta nos lleva a un verde y húmedo valle guipuzcuano al borde del Urola, donde había respirado sus primeros aires el fundador de la Compañía de Jesús, Iñigo de Loyola. De esta forma se comienza la extraña y notable simbiosis de la Biblioteca de Loyola (Azpeitia, Guipúzcoa) y la Universidad de Deusto.*

Todavía hoy se pueden hojear en la Biblioteca del Santuario de Loyola, las cuidadas ediciones de clásicos latinos y griegos que alimentaron el espíritu del primer superior de Deusto y constituyeron la base de las primeras enseñanzas impartidas en lo que es hoy un Centro educativo fantoso. Allí descansan ahora, en forzada inactividad que les han impuesto las circunstancias históricas, las doctrinas retóricas de Cicerón (edición: Venecia, Paulus Manutius, Aldi filius, 1554), sus elocuentes discursos (Lyon, Johannes Frellonius, 1560) y sus cartas familiares (Venecia, 1559) que



*El proyecto de la Universidad de Deusto, tal como lo entendieron desde el principio los jesuitas, reflejado en el mote plasmado ostensivamente en los ángulos de la ilustración: «a la mayor gloria de Dios».*

tanto influyeron en la mentalidad y formación literaria del joven jesuita burgalés durante sus cuatro años de estancia y estudio a la sombra de la casa natal de S. Ignacio.

Los libros de Loyola alimentaron su pasión por la lectura incluso en años más maduros, cuando estudiaba teología, desterrado en Poyanne (Francia). Se habían amontonado en algunos pasillos los volúmenes llegados de Loyola, y el joven teólogo, con un cierto sentimiento de culpabilidad, tomaba sin licencia, aquellas reliquias de la antigüedad clásica para saborearlas en el silencio y paz de su propio aposento. Una edición de Aristófanes, hoy por desgracia desaparecida de la biblioteca de Loyola, fue objeto de su lectura apasionada. El humor, el cinismo y la alegre distancia del escritor griego con respecto a los grandes va-

lores de la sociedad de su tiempo, fueron elementos que formaron firmemente la joven personalidad del primer Superior de Deusto, en las emocionantes vísperas de su Ordenación Sacerdotal.

El gran teólogo y filósofo jesuita, Francisco Suárez, atrajo la atención del P. Luis Martín, no sólo en sus años de formación clásica de Loyola, sino después durante sus estudios teológicos en Poyanne. La edición primera de su comentario a la tercera parte de Santo Tomás (Alcalá de Henares, en el colegio de la Compañía de Jesús, 1590) con la concepción filosófica vital y existencialista de la unidad entre esencia y existencia humanas, por primera vez enunciadas en la historia del pensamiento, fue objeto de detenido estudio para quien impartió las primeras lecciones en Deusto. No se podría imaginar que otro filósofo del si-

glo XX, Martín Heidegger, muy ajeno a sus preocupaciones religiosas, iba a decir del jesuita granadino, (según el testimonio de su discípulo eminente Xabier Zubiri): «Este es el hombre» (Der ist der Mann).

La historia vuelve a sus ciclos. El P. Luis Martín iniciador de los estudios universitarios de Deusto, arrastrando consigo el bagaje cultural bebido en la Biblioteca de Loyola, constituye una anilla entre dos valles vascos, que hoy día vuelven a reforzar sus vínculos culturales. La Biblioteca de Loyola después de siglos de silencio monacal, se va acercando al mundo bullicioso estudiantil de Deusto. El Urola y el Nervión van a juntar sus aguas culturales en el nuevo gigantesco proyecto de informatización de la Biblioteca de la Universidad de Deusto.

*Juan Iturriaga, sj.*



## «El café de las 11» Personajes del bar de la Universidad

El objeto de estas líneas puede parecer irrelevante. Sin embargo creo que tiene verdadero interés por referirse a una parcela de la historia de nuestra Universidad. Será el local donde se ubica el bar la pieza tal vez más visitada por cuantos recorremos a diario los claustros y corredores de la Uni. Creo que se puede establecer una perfecta adecuación y afirmar que quien ha pasado por la Universidad de Deusto ha pasado por su bar. Como casi todas las dependencias de la casa, también el bar ha experimentado notables cambios de lugar y de estructura. El primitivo que conocí estaba ubicado en el actual despacho de bedeles.



servicio del bar no se limita a atender en su barra: en ocasiones ha suministrado sencillas comidas y sobre todo ha preparado excelentes «lunch», algunos de los cuales se han hecho ya tradicionales como los que se sirven por las fiestas de Navidad. Entre los más ilustres «usuarios» del bar podríamos recordar a SS.MM. los Reyes, D. Juan Carlos y D.ª Sofía, con ocasión de su venida para las fiestas centenarias de nuestra Universidad. También al Lehendakari José Antonio Ardanza, quien celebró su encuentro con su viejo amigo Angel y con quien mantuvo un breve, pero cordial diálogo fundado en una vieja amistad. Es que, de ver-

La barra corría longitudinalmente desde la puerta a la ventana. Era algo así como un «600» comparado a los modernos y poderosos coches de gran cilindrada. Su función de servicio se adecuaba a la reducida comunidad universitaria de principios de los sesenta.

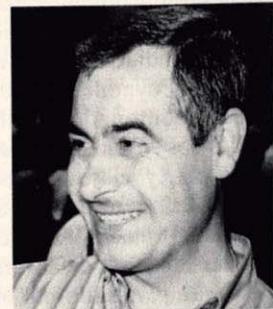


Por ello y por un curioso concepto disciplinar, el bar se cerraba durante las horas de clase: con la compleja distribución de horarios de clase, hoy hubiese estado cerrado casi todo el día. El bar actual se construye en el curso 1961-

1962. Dirigió la obra el H. Lázaro Cortabarría. Su sagacidad y observación le fueron suficientes para elaborar «in situ» las amplias losas que llevan aguantando miles y miles de pisadas... casi con el primer día. Posteriormente se han hecho pequeñas modificaciones sobre todo en la parte interior destinada a almacén, cocinas, etc. El local era uno de los cuatro comedores destinados al servicio de los universitarios internos en la misma Universidad. Esta residencia es lo que se ha convertido en el Colegio Mayor Deusto. Al tratarse de un comedor estaba muy próximo a la gran cocina que actualmente ha desaparecido. Tras el reconocimiento a efectos civiles de los estudios cursados en Deusto, hecho acaecido en el verano de 1962, se previó la gran proyección que iba a tener nuestra Universidad y la necesidad de ampliar todos sus servicios, entre los que se encontraba el pe-

queño bar antes mencionado. Esto fue lo que motivó la decisión de construir el actual. En función de esta ampliación de servicios, ha aumentado notablemente el personal del bar. Son muchas las personas que han cumplido con toda dignidad este cometido, algunas de las cuales ya fallecidas, son historia entrañable de la misma Universidad. ¿Quién no conoce actualmente a Juan Idocin, Paco y Belucha, Aurora, Mari, José Ramón, Jesús, Charo, Amparo...? Y, por supuesto, a Angel, veterano del bar universitario, hoy al frente del servicio en el edificio de Empresariales y que puede considerarse como una extensión del bar del edificio central. El aumento de usuarios del bar ha obligado a la instalación de máquinas de diversos autoservicios de bebidas, bocadillos, etc. Pero sigue siendo el bocadillo de «tortilla» el pedido más característico y famoso del bar. El

¿quién no es amigo de Paco o de Angel? ¡Si pudieran hablar las paredes del bar! Dentro de ellas se descansa y charla distendidamente. Se establecen relaciones de amistad, y es muy posible que más de un idilio haya tenido su inicio en el bar de la Uni. La



vida del bar está profundamente entrañada con la de la Universidad, de suerte que no se concibe ésta sin aquella, constituyendo el bar como una especie de puerto donde recalar y poder relajarse de las diarias tensiones del trabajo.



## El Profesor Eleuterio Elorduy Maurica (6 set. 1896-14 set. 1990)

El viernes 14 de setiembre a la madrugada acababa en Loyola (Azpeitia, Guipúzcoa) los atormentados últimos días de su existencia el Profesor Eleuterio Elorduy Maurica. Cumplía ese día 94 años y ocho días.

Llegó el Profesor Elorduy a Deusto en 1968, en los inicios de la Facultad de Teología en esta Universidad. Era profesor emérito y su itinerario intelectual ya conocido y admirado. A pesar de la edad dio todavía hasta su retiro, no pocos cursos en las Facultades de Teología y Filosofía. Bastantes de los actuales profesores de la Universidad debemos al Profesor Elorduy su apoyo, información y aliento para la realización de la tesis doctoral, así como para diversos trabajos de índole científica.

Antes de acabar la carrera eclesiástica, ganó dos concursos literarios, el primero con una obra sobre el santo jesuita alemán Pedro Canisio y otro con un estudio sobre la idea de Imperio en España. Sin duda estos trabajos fueron razones poderosas para que el Gobierno de la República, no excesivamente simpatizante con el clero, le concediese en 1935 una beca de estudios en Alemania. La calificación máxima que recibió por su trabajo doctoral sobre «El estoicismo» en la Universidad de Munich, tuvo eco también en la dolorida España de esas fechas. La Gaceta del Norte bajo el epígrafe: «Un jesuita vasco, el padre Elorduy, obtiene un gran triunfo en la Universidad de Munich» le dedica la siguiente apreciación: «Hombre de modestia extraordinaria, posee una

«Porque me has pedido la sabiduría, te he dado un corazón cuerdo e inteligente, de forma que nadie te iguale.» (Libro tercero de los reyes, cap. 3)



inteligencia privilegiada, servida por una asombrosa capacidad de trabajo».

Sus estudios sobre el pensamiento cristiano antiguo le llevaron a la publicación de una monografía sobre el filósofo neoplatónico Ammonio Sakkas, que trataba de identificar con el padre de la filosofía neoplatónica cristiana: Dionisio Areopagita, también llamado el Pseudo Dionisio. Según el erudito jesuita Danielou, después cardenal, esta obra les dejaba a los estudiosos «inquietos» y perplejos. Otro gran historiador de la Iglesia, de fama no discutida, Hugo Rahner reconocía la «admirable aplicación y precisión científica» del autor en una tan audaz tesis, que sacudía el pensamiento tradicional sobre los

origenes de la filosofía cristiana.

Sin embargo las reflexiones del Profesor Elorduy se plasmaron principalmente en estudios sobre el conocido filósofo y teólogo jesuita granadino Francisco Suárez. Si deseaba y promovía su glorificación en la Iglesia, no era por una vana alabanza o culto a la personalidad, sino para que en ese lugar distinguido de la Iglesia sirviera de iluminación, orientación y metodología de la carrera eclesiástica, y en general de todo estudio sobre el pensamiento cristiano. Francisco Suárez, era para el Profesor Elorduy, no sólo un gran pensador, sino sobretodo un hombre abierto a todas las opiniones, como lo demuestra la inmensa cantidad de citas de otros

autores modernos y antiguos que hace en sus obras.

Muchos alumnos, jesuitas unos, filósofos e historiadores otros aprendimos en sus clases de «Comentario de textos» a enfrentarnos personalmente y juzgar directamente pensadores, tanto antiguos como modernos, impulsando así el trabajo personal y la reflexión consciente.

Su firme voluntad de investigación de la verdad y el aislamiento intelectual al que le obligó la naturaleza en sus últimos años de vida, ha dejado quizá manchas oscuras en la apreciación de la personalidad del Profesor Elorduy. Esta última impresión negativa tiene que ser contrastada con la imagen de años anteriores en los que este sabio hijo de Munguía, guiaba con firmeza y clarividencia a los estudiosos, que se ponían a su alcance, siempre con una excepcional exigencia de calidad.

No conocía el Profesor Elorduy otra ocupación, o diversión que el estudio y trabajo intelectual, encajando con sentido humano las espontáneas bromas y críticas al respecto. Amó la sabiduría, como Salomón, y los que le tratamos pudimos experimentar, en qué alto grado la poseía.

*Y venían de todos los pueblos para oír la sabiduría de Salomón»* (Libro tercero de los reyes, cap. 10).

Juan Iturriaga sj

**Nota.** Agradecemos, desde este modesto lugar, la nota de condolencia que envió el 3 de octubre de 1990 la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Burgos, por medio de su presidente, el señor Codón, al rector de esta Universidad, profesor Jesús Eguiluz.



## Leizaola: Deustuko Unibertsitatearen jagolea eta Euskal Unibertsitatearen aintzindaria

Euskal Herriko Unibertsital munduak, ezbaierik gabe, Leizaola zenarekiko zorrak baditu. Batzu kitatuak izan ziren hil baino lehentxeago Euskal Herriko Unibertsitateak emandako «Honoris causa» doktoradutzarekin. Beste batzuk, ordea, zain dira, egunen batetan aitortpena lortuko dutelakoan. Azken hauek gutxitzen saiatuko gara, eta horretarako orrialdeotara alderatuko ditugu gai honekin zerikusi zuzena duten lehendakari zaharraren bi bizipasarteak eta baita ere beren Unibertsitatearekiko kokapena azalduko.

Bi dira, beraz, hemen aukeraturiko gertaerak, Leizaolak Unibertsitatearekin edukiko dituen atxikimendu eta lotura erakusteko. Lehena, nahiz garaiz bigarrena izan, gerra zibil aldikoa dugu, orduan Leizaola izan bait zen Deustuko Unibertsitatearen (ez ahaztu, sasoi hartan Euskal Herrian zegoen Unibertsitate bakarra) jagolea eta salbatzailea; bigarrenak, garaiz aurreragokoa, 1922. urtera eramaten gaitu eta Leizaolak Gernikan aldarrikatutako Euskal Unibertsitatearen aldeko oihuari dagokio.

Bi hauexen artean, halare eta bizkitartean, badira Leizaolaren beste merezimendu batzu Unibertsitatearekiko halanola bere ikerketa lanak, liburuak eta testigantza politiko luzea. Ez gara alabaina guzti horretaz luzaz mintzatuko ez bada laburki eta gaingiroki aurreaipaturiko bi puntuez, hots, Deustuko jagoletaz eta Euskal Unibertsitatearen



aintzindaritzaz, hauexek bere berebiziko lan intelektuala ahanzten denik suposatu ez arren.

### Deustuko Unibertsitatearen Jagolea (1937)

Oraindik orain euskaldunoi eztabaidatsu eta kontrakarrekoak gertatzen zaizkigu gure historiaren zenbait alor eta horietarikoen artean, dudarik ez, gerra zibilarena (1936-1937) dugu.

Ikus dezagun egoera: 1937, ekainak 17:ia garaitua dagoen Bilbo inguratu batetan, arerioak Artxandatik beherantz datozen une berean, Deustuko Unibertsitatea eta zenbait lantegi, errekaen bazterretan, lehergailuez josiak izan dira etsaiek herria hartzerakoan kaletarte kixkaldu eta desegin topa eta berauetatik gudariak tiroka egin ez ditzaten. Leizaola Eusko Jaurlaritzaren aginduz Bilboko ebakuazioa gertatu eta gero, Bilbo hiriarren azken

orduen arduraduna da. Horrela lortzen du Deustuko Unibertsitatea kixkaltzetik urruntzea. Orduko esamoldetan irakurtzeko, hona hemen George L. Steer kazetari britaniarra eta aparteko lekukoaren hitzak («El árbol de Guernica», Ediciones Gudari, 1963. 177.orr.), egun hartan zer jazo zen argitzekeo:

«Aquella tarde en el Cuartel General Leizaola pidió que le informaran sobre las medidas tomadas por el Alto Mando para la defensa de Bilbao. Se encontró... con que se habían hecho preparativos para volar la Universidad frente al puente levadizo de Deusto...» «El Alto Mando pensaba que la Universidad... podían constituir peligrosos emplazamientos para las ametralladoras enemigas». «Leizaola no estaba de acuerdo... El edificio de la Universidad sería preservado en consideración a los 35.000 valiosos volúmenes de su Biblioteca...» «Los planes de Leizaola fueron respaldados por el General. Un batallón vasco supervisó la remoción de la dinamita de la estructura de la Universidad».

Bera izan zen, azken finean, Deustuko Unibertsitatea desegitearen aldekoak zirenei asmo hori deuseztatzeko agindua eman ziena eta horrela salbatu zuen, besteak beste, gerra oste luzean Bilbok urte askotan izan duen Unibertsitate nagusia.

### Euskal Unibertsitatearen Aintzindaria (1922-1937)

Leizaolak betidanik sentitu zuen

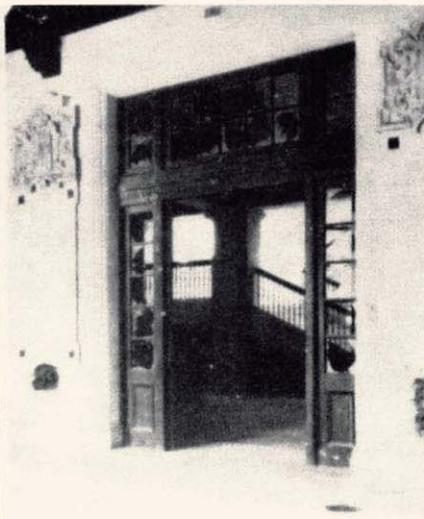




Euskal Unibertsitatea sortzeko gogo eta grina. Bere ahaleginen historiak 1922.urtera eramaten gaitu, bertan Leizaola gazte bat ikusteko «III Congreso de Estudios Vascos» delakoan, su eta gar eskaera horren alde. Azaldu dezagun gertatutakoa. Mendearen hasieran Euskal Herrian abertzaletasuna zabalouz doan ber, Euskal Unibertsitatearen nahia gero eta nabariagoa da. Giro horretan kokatzen da Kongresu hori eta bere barnean antolatzen den Unibertsitateari buruzko Saila. Baina agerpen edo azalpen publiko baten beharraz jabeturik Leizaola eta beste batzuk, Alfonso XIII. erregea Kongresuari amaiera ematera Gernikara datorrelako berria eduki bezain laster, halako aldarrikatze berezia atontzen dute. Sasoi hartan «incidente» izan omen zena, honela erakutsi zuen gerokoan Kongresuaren kronikak:  
«Un incidente.—Por la tarde, D. Jesus de Leizaola, jefe de

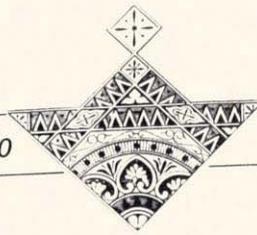
Sección del Ayuntamiento bilbaíno, enarboló un cartel que decía: «Queremos la Universidad Vasca» y seguido de algunos amigos salió a la calle. Pronto, la manifestación engrosó de tal forma, que la policía —de la que se hizo, como guardia civil, un alarde desproporcionado, durante todo el día— arremetió contra ella, rompiendo el cartel y detuvo a su portador y al Sr. Ramírez Olano y los condujo atados a la cárcel, donde pasaron la noche. Al día siguiente atados los conducían a pie a Bilbao; mas allá de Amorebieta los soltaron ante la presencia de un Señor que traía una orden del gobernador de Vizcaya. («III Congreso de Estudios Vascos», Eusko Ikaskuntza. San Sebastián, 1923. 22.orr.). Ez du hortakoz Leizaolak amore ematen lehia honetan eta urte mordo bat geroago bera izango da Eusko Jaurlaritzaren «Zuzentza eta Gogo-Lantze Burukidea» den aldetik Euskal

Unibertsitatea eratuko duen Dekretuaren sinatzailea, Agirre Lehendakariarekin batera, 1936.urteko azaroaren 16an (Ikus «Euzkadiko Agintaritzaren Egunerokoa»-41.gafen zenbakia-1936gn. Azaroak 18-324. orr. eta jarraikoak). Horrela sortu zen azkeneko gizaldietan eta Oñatiko Unibertsitatearen esperientziaren salbuespena aitortuz, Euskal Herriak izan duen lehen Unibertsitate publikoa. Fruitu goiztiar hau, alabaina, arrazoi ezagunak direla medio, arinki ihartu eta akitu zen, berriro gure aldian «Universidad de Bilbao» eta gerogarreneko «Euskal Herriko Unibertsitatea/Universidad del País Vasco» delakoan loratu arte.  
Honi noski erantsi behar zaio beren produkzio osoa, lau tomatan bildua (Jesús María de Leizaola, «Obras completas», 4 tomos. Editorial Sendoa. Donostia, 1981) Leizaolak Unibertsitatearekin duen harremana ulertzeko. Euskal Zuzenbidea, Historia, Literatura, eta abar luze bat ditu hortxe irakurleak maisuki erabiliak eta aztertuak, hitz batez esateko, «ondo jorratuak». Ikerlari jasakoa izan eta bere lana unibertsitari tankerakoan azaldu arren, bere eduaren araberakoa izango zaio alabaina bere produkzioa: lan ixila, aspergabea, hots handitan ibiltzen ez dena baina aldi berean maila eta eskakizun handiko ahalegin unibertsitaria. Gehienetan aldekorik ez zuen ingurugiro batetan burutua gainera, «Euskal Herria» eta «Unibertsitatea» kontzeptuak loturik eta bildurik ikusi nahi ditugunentzat, betiko adibide apartekoa bihurtu zaigu jada Leizaola «Lehendakaria Zaharra».



Hona hemen Deustuko Unibertsitateko argazki batzu. Bilbo jausi eta gerokoak, non nabariak ditugun lehergailuentzako zuloak eta kokalekuak (Iturria: José Manuel Martínez Bande: «Vizcaya»-«Monografías de la guerra de España». Número 6. Librería Editorial San Martín. Madrid, 1971. 241.orrialdea.

Andrés Urrutia



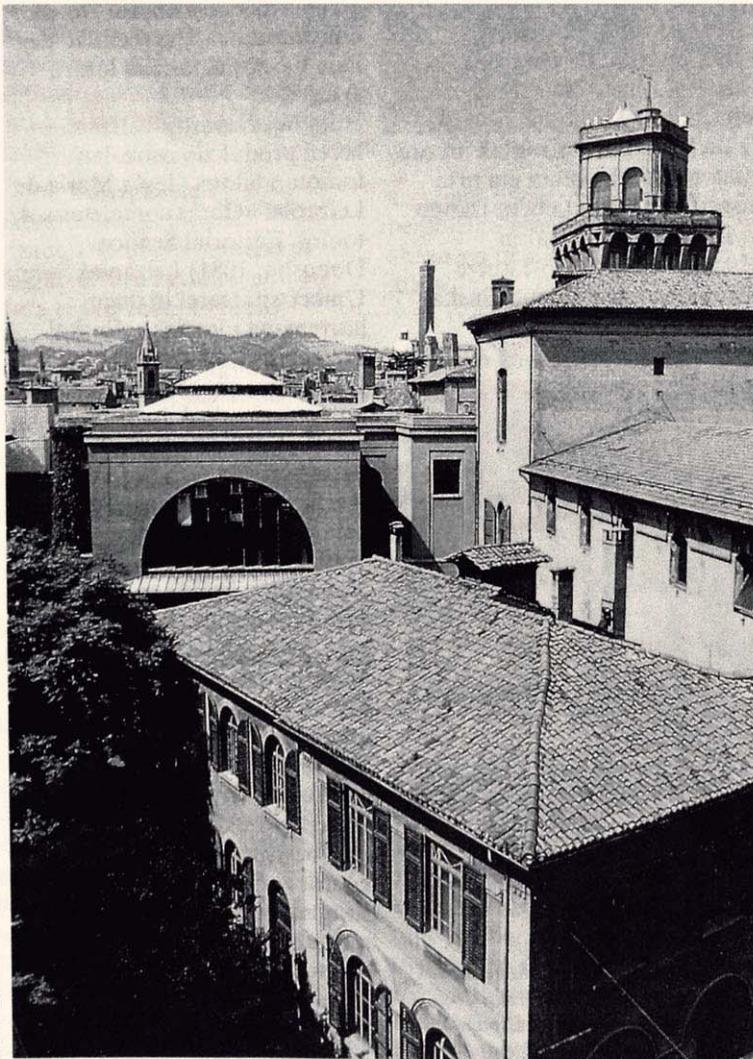
## La Universidad de Bolonia

Decana de las universidades del Viejo Continente, la Universidad de Bolonia es, además, el primer centro que se especializó en la enseñanza del Derecho. Fundada, según la tradición, por Teodosio «el joven» en 1425, no tenemos noticias de la práctica docente



en la ciudad de Bolonia hasta 1076, cuando ya consta que un profesor llamado Pepo impartía clases de Leyes. Así frente a París, dedicada a estudios generales y de carácter especulativo, la Universidad de Bolonia se constituye como un centro de estudio del Derecho, tanto canónico (para cimentar las ambiciones papales), como Civil (por el crecimiento del comercio y de las relaciones políticas entre las regiones colindantes, amén de la influencia del imperio alemán).

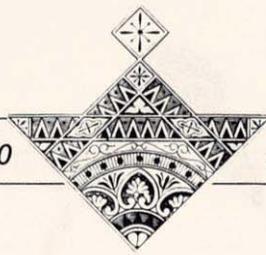
Pero no se puede hablar de Universidad hasta el siglo XII, a pesar de que ya desde tiempo antes existiera en Bolonia una floreciente escuela de estudios. Hasta entonces no eran más que corporaciones de escolares extranjeros nacidas de la necesidad que tenían éstos de protegerse mutuamente para obtener así la fuerza y derechos de que carecían por no ser ciudadanos. Originariamente no incluyeron a estudiantes nativos y se compusieron exclusivamente de alumnos de Derecho (el Colegio Español de Bolonia es el único que se conserva de estas antiguas corporaciones de estudiantes no boloñeses. Fue fundado en la segunda mitad del siglo XIV gracias a una donación del cardenal Alborno. En este colegio hicieron sus estudios humanistas como Nebrija y Luis Vives). A diferencia de la Universidad de París, nacida y consolidada alrededor del prestigio de sus profesores, Bolonia estaba gobernada por los estudiantes; es más, existía en



Sede central del Ateneo

# BOLONIA





virtud de su poder colectivo. Así, esta deferencia de los maestros respecto de los alumnos (eran éstos quienes pagaban a los profesores, así que podían dejarlos sin discípulos, exigirles puntualidad...) dio a la Universidad de Bolonia un característico sello democrático. Los títulos que se conferían entonces eran los de bachiller (tras cinco años de estudio del Derecho Civil o cuatro del Canónico), licenciado (después de impartir clases durante tres años y pasar un examen oral ante el Colegio de Doctores) y doctor (que era simplemente un título de carácter ceremonial). Es en esta época cuando la Universidad alcanza su mayor prestigio concurriendo a Bolonia cerca de 12.000 estudiantes de todas las naciones de Europa, que tenían allí su propio colegio.

Hacia el año 1200 se fundaron las facultades de Medicina y Artes, esta última de menor importancia. La de Medicina pronto alcanzó la categoría que poseía la veterana facultad de



Aula Magna de S. Lucia

Derecho y en su marco se creó la Escuela Anatómica Italiana. La enseñanza de la Teología no tuvo carácter universitario hasta 1360 cuando Inocencio IV reconoció a la Universidad facultad para conceder grados en esta disciplina, cuya docencia había estado en manos de los dominicos.

La Universidad de Bolonia se ha caracterizado también por ser una de las primeras universidades que incluyeron mujeres en su claustro, entre las que destaca Laura Bassi, nacida

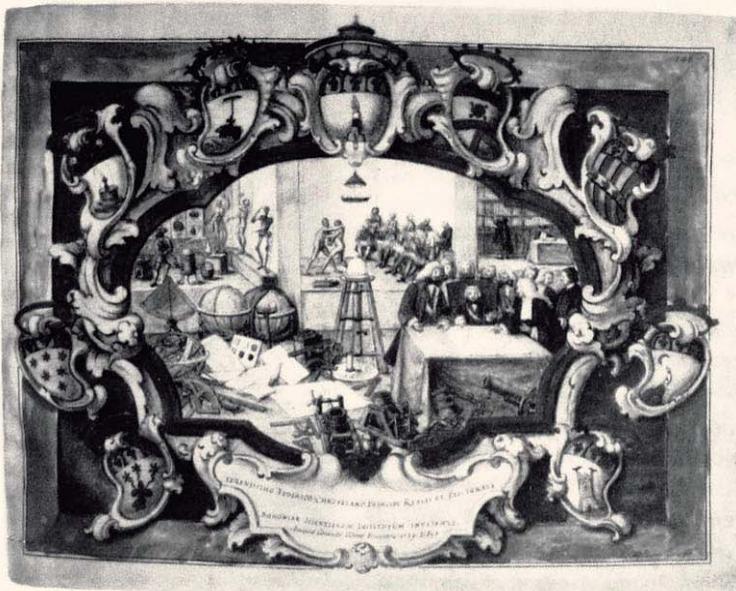
en 1711, quien, a la edad de 21 años, sostuvo públicamente la tesis del doctorado en Filosofía delante del Cardenal Grimaldi y varios profesores más. Poco después fue nombrada profesora de la cátedra de Filosofía de su universidad.

Recientemente se ha celebrado el noveno centenario de su fundación que coincide con una revivificación de los estudios en Bolonia. La gran influencia de estudiantes (cerca de 60.000 en 1988) ha confirmado a Bolonia como una de las universidades mejor consideradas de Italia. Además la conmemoración citada ha impulsado la reestructuración de museos universitarios como Palazzo Poggi y Ca' Grande Malvezzi, el Museo Aldrovandi de la Biblioteca universitaria y el Museo Universitario de Historia; además de la organización de varios ciclos de conferencias y la publicación de numerosos estudios. Asimismo se pretende retomar aquel carácter democrático que tanta fama dio a la Universidad en la Edad Media, así como impulsar la asistencia de estudiantes extranjeros a sus aulas.

En fin, la Universidad de Bolonia está viviendo en estos últimos años un momento de internacionalización de sus estudios con el desarrollo de varios proyectos científicos de carácter supranacional como el Proyecto Erasmus, la Universidad Euro-Arabe y el Proyecto Transcultural; así como una modernización de sus medios de comunicación y de estudio: se pretende potenciar entre otros el Correo Electrónico, el Videotel, la informatización de todas las Bibliotecas y de los diferentes departamentos para agilizar el servicio administrativo.

*Txema Zalacain*

Miniatura de Antonio de Alessandro Scarselli: visita del principe Federico Cristiano de Polonia al Instituto de la Ciencia.



# BOLONIA



## EL CONTRASTE

## LIBROS

«Un libro ayuda a triunfar.» No es cierto. Eso era antes, cuando había tan pocos libros que casi todos eran buenos. Ahora hay tantos que uno va tentado de inventar otro refrán: «No lea un libro: corre el riesgo de perder el tiempo.»

Es cierto que en España se lee poco y se publica mucho. Con lo cual parece que, de modo tácito, se va imponiendo como norma el refrán que he sugerido. Y es una pena: pero el esfuerzo de selección resulta tan duro que uno va renunciando a la lucha.

Deberían poner multas por publicar libros malos: como por aparcar en doble fila o por defraudar a Hacienda. El libro malo defrauda al comprador y al lector que, incluso, pueden ser la misma persona. El uno invierte su dinero; el otro, su tiempo. Sí: multas al editor y al autor. ¡Que hagan la Ley del Libro!

R.P.



## La Sala de Revistas

*La Sala de Revistas de la Universidad es una de las dependencias de estudio y consulta más jóvenes de Deusto. Si bien siempre se había contado con publicaciones periódicas en la Biblioteca, no ha sido hasta hace unos diez años cuando se ha establecido un lugar concreto para la recepción y posterior exposición de las revistas.*

*El funcionamiento es bien sencillo. Todas las revistas llegan a esta Sala, desde donde se distribuyen a las diferentes bibliotecas, según la especialidad de que traten; así, las revistas de Teología, de Filosofía, de Cultura Internacional, de Estudios Vascos y de Informática se reparten por sus respectivas salas, quedando en esta hemeroteca las dedicadas al Derecho (en sus diferentes especialidades), Románicas, Lingüística, Historia, Arte, Geografía, Psicología, Pedagogía y Sociología. Estas revistas están expuestas durante todo el año. Luego, los números de dicho periodo se encuadernan en un volumen que pasa a la Biblioteca Central.*

*La Universidad recibe alrededor de 3.100 publicaciones periódicas de diferente origen: Europa, sobre todo, y América del Norte, Central y del Sur; la adquisición de las revistas se realiza por tres cauces diferentes:*

a) mediante suscripción: cuando interesa una revista determinada, se tramita su suscripción.

b) mediante intercambio de las propias publicaciones de la Universidad («Estudios de Deusto», «Boletín de Estudios Económicos», «Cuadernos de Arqueología», «Teología de Deusto» y «Letras de Deusto»), con otras revistas nacionales y extranjeras.

c) por donación: de una institución que quiera dar a conocer su revista.

*Pero esta Sala no es sólo un lugar donde se pueden consultar diferentes revistas, sino que también ofrece otros servicios se pueden encontrar diferentes boletines oficiales de distintas comunidades autónomas, instituciones privadas y públicas, etc.*

*Y, por otra parte, existe un servicio de microfiches y microfichas con su correspondiente lector. Esto es, libros que han llegado a la Universidad en calidad de préstamo y que, por su interés, se han microfilmado. Actualmente también se reciben aquí las microfichas de tesis doctorales defendidas en diversas universidades españolas.*

## EL ESPEJO

## LA BESANA



En el eterno ciclo de las estaciones, el otoño es el momento de la siembra. Hay que preparar la Besana, ese surco abierto y húmedo deseoso de semilla, para que el fruto lanzado al vuelo por nuestra mano sembradora de ilusiones no caiga en tierra seca o pedregosa sino bien dentro en la tierra apetecida.

Para recoger el fruto granado al final de la primavera no basta con acometer en la hora última los inútiles ritos de una cosecha estéril; si no se ha sembrado a tiempo y con paciencia y no se ha dejado macerar el fruto en su sazón las precipitaciones del final serán inútiles.

Hay un tiempo para cada cosa, un tiempo para sembrar y un tiempo para cosechar, mas en el eterno ciclo de las estaciones lo que no ha sido preparado ahora en el otoño no podrá dar fruto en primavera: aprendamos en el estudio la paciencia, el esfuerzo y la constancia de los campesinos. El surco ya está abierto, húmeda la tierra y preparada la semilla, que no sea por ti —por tu tesón— que el curso no dé fruto.

Angela Gualda



## La cultura, Don Quijote y Anthropos

La auténtica cultura es como un lenguaje y el *lenguaje* dice mediación o «medium» de implicación simbólica. Pero la cultura que suele ofrecérsenos es un mero *medio*: un medio de medro o bien un instrumento ideológico, un mero remedo o panfleto.

No extrañará en consecuencia que el estatuto cultural vigente exhiba una cultura de IVA, o léase, una cultura de ida sin vuelta, cultura irreversible o no-retornable, como esos envases plastificados de consumo consuno. Falla pues la cultura como *materia de vida*, la cultura que es porque *tú* eres, la cultura que se «cultiva» y no la que se encarama como yedra de reyerta o enredadera de un enredo de vodevil.

Viene todo ello a cuento porque celebramos algunos raros (o, más bien, enrarecidos por los demás) el centenario de la revista *Anthropos*, que edita y trabaja laboriosamente la editorial barcelonesa del mismo nombre. Sintomáticamente, el número 100 de *Anthropos* se ha dedicado a nuestro señor Don Quijote, símbolo de un quehacer de apertura y comunicación de espacios, tiempos y gentes. Como *Anthropos*, Don Quijote es la edición del Hombre sin más cortapisas y, por ello, es capaz de roturar el amplio camino de los hombres y de su humanidad desperdigada.

Don Quijote reúne, según Foucault, las palabras y las cosas: *Anthropos* une los lenguajes y los hombres.

Entre los números de la revista centenaria han quedado inscritos innumerables autores y sus señas lingüísticas: Morin, Derrida, Aranguren, Panikkar, Pessoa y todos los demás, pues que se trata de una tarea quiijotesca y, por ello, *abierto* a todo el que tiene algo que decir. Junto a la revista, la editorial ha ofrecido asimismo un largo elenco que incluye a Heidegger o Bachofen, pero que se abre a los jóvenes autores del país.

La *compresencia de los diversos* califica a esta tarea en marcha editorial. Y, así, pueden convivir e paz cultural autores diferentes y



obras diferenciadas; tal es el caso de Dan Sperber y su texto «El simbolismo en general», junto a «La mitología occidental», de Franz K. Mayr. Mientras que el primero es estructuralista, el segundo pertenece a la tradición hermenéutica. Quizás se deba esta capacidad de coimplicación cultural a la junción de diferentes tradiciones hispanas en la gestión o cogestión: así el galaico A. N. Dobarro junto al castellano E. Mate, ambos vertebrados en un equipo catalán y mediterráneo.

Acaso ello posibilite un acceso privilegiado a autores limítrofes, como fuera el caso de F. Cerdón, y lo sea el de María Zambrano o García Bacca; o bien la asunción de la cuestión antropológica vasca, los autores del exilio o personas acalladas desde otras instancias.

Uno mismo ha colaborado desde el Cantábrico en algún espacio transversal, como es el apropiado por la colección *Hermeneusis*, en la que estamos presentando las actuales simbologías, mitologías y axiologías, un poco bajo los auspicios de la arquetipología de C. G. Jung y el Círculo Eranos, que por cierto acaba de cerrar las puertas de sus congresos anuales en Ascona (Suiza), concluyendo así el ciclo de sus volúmenes interdisciplinares en torno al tema del sentido. Y para que se vea la apertura de *Anthropos* en la susodicha colección *Hermeneusis*, acaba de editarse mi

último parto cultural intitolado «Filosofía de la vida» y que, para mis críticos, puede resultar algo narcisista... Y bien, si lee algo mejor, le retomamos lo leído.

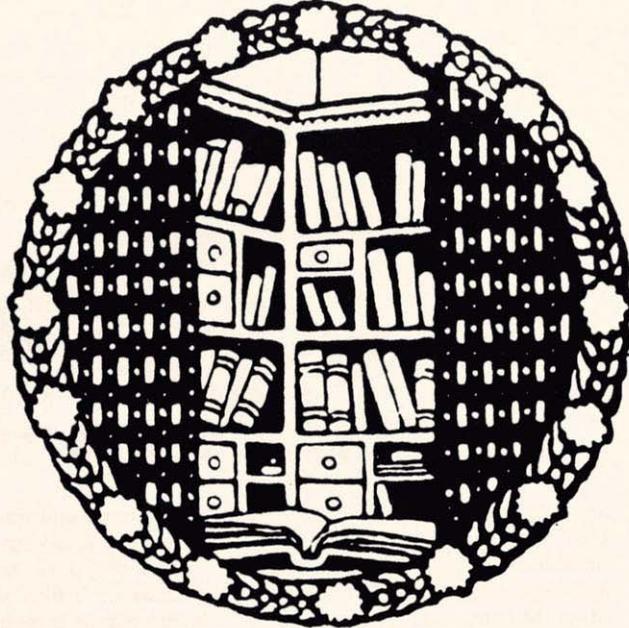
Excepto en este último caso disculpable por benevolencia, *Anthropos* ha mostrado su laboriosidad y empuje, la asunción de marginados autores creativos y originales, la ayuda al joven escritor intelectual, la vertebración de una buena parte de nuestra invertebrada cultura y su vocación profunda a la cultura entendida inequívocamente como «materia de vida». Pero la revista, como el rocín de Don Quijote, sigue cabalgando —mientras la editorial medita al lado sobre la contagiosa aventura de pasar revista a páramos embellecidos, curas recuperados, molinos reparados, bachilleres reciclados, textos recontextualizados y exilios rotos. *Anthropos* es también una Universidad, en la cual se celebra la *university* de nuestra cultura. Pues la cultura es tanto un concepto agrario —cultivo— como industrial —culterano—, una realidad tanto viva como muerta, una obra tanto quiijotesca o idealista como sanchopancesca o realista. Una acción de troyanos y troyanos unidos por un lenguaje de ida y vuelta, en el que los molinos vuelven a moler la materia de una vida humana y humanada.

Andrés Ortiz-Osés

ANTHROPOS

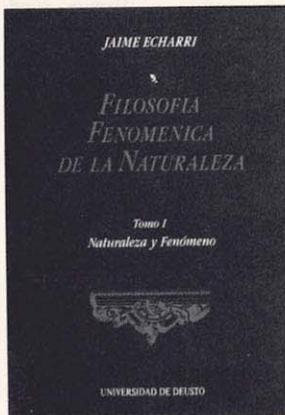


L · I · B · R · O · S



**Filosofía fenoménica de la naturaleza**, Echarri, J. Publicaciones de la Universidad de Deusto, Bilbao 1990, pp. 453, 22 × 15,5 cms.

Esta última obra del profesor Jaime Echarri merece especial atención por su novedad original y a la vez por su solidez fundamental. Trata de la naturaleza, pero no es ninguna *Filosofía* de la naturaleza, al uso en variadas formas desde las presocráticas hasta hoy mismo. Trata de las *Ciencias* de la naturaleza, particularmente de Física, sin ser por ello ninguna *antología* de cuestiones o de teorías de la Física, que hoy se estiman —por lo que sea— más llamativas e importantes. Eso sería pura Física, tal vez vulgarizada en mayor o menor grado y más o menos lograda, pero nada más. Trata también de lo que hoy se denomina *Filosofía de las Ciencias* y tanto se cultiva, pero lo hace desde un punto de vista original, óntico, y no desde un punto de vista fundamentalmente epistémico, como es habitual.



Sería entonces fácil pensar, pero el título mismo, que nos encontramos ante una *fenomenología* de la naturaleza, v.g. a lo Husserl, quien parece haber secuestrado el término «fenomenología» en el ámbito de la filosofía. Sin embargo no es así, aunque una lectura distraída del título pueda su-

gerir tal cosa. Por eso el profesor Echarri ha titulado su obra, muy intencionadamente: *Filosofía fenoménica* de la naturaleza. Por fin no será ocioso notar que la presente obra del profesor Echarri no reproduce su gran obra latina de 1959, titulada *Philosophia entis sensibilis*, que sólo representa un «hito» en la maduración evolutiva de su pensamiento. Por tanto, también a este respecto auto-referencial, la obra nos sitúa explícitamente ante una radical novedad.

No es difícil señalar el foco positivo que irradia toda esa novedad original, a la que se acaba de aludir y a la que era obligado aludir destacándola. Ese foco salta a la vista y recorre luego en toda la obra leída desde el principio. Es esa visión de la naturaleza como *fenómeno*, entendido éste en su etimología más pura y más rica de *voz media* del verbo griego *φαίνω*. Un riguroso análisis, minucioso y selecto, de textos griegos le permite al autor fijar el sentido más genuino de *φαινόμενον*, no

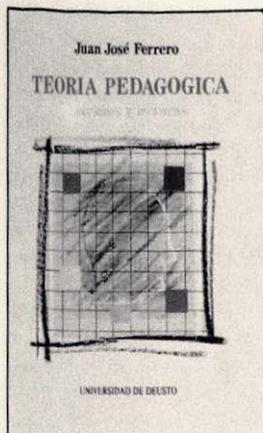
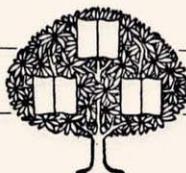
como mera apariencia (activa o pasiva) de otra cosa, sino como algo concreto que en cuanto tal él mismo *se* manifiesta al hombre, y cuyo ser de verdadera realidad consiste justamente en ese mismo manifestarse. Un sentido, por consiguiente, que excluye *toda dualismo* entre la realidad y su fenómeno, entre el ser y el aparecer, a la vez que también excluye *toda mediación* del fenómeno, propiamente dicha, entre la realidad y el hombre a quien se manifiesta.

Esto le lleva al profesor Echarri a la siguiente descripción real del fenómeno como: *verbo óntico, inmediato y concreto*, al mismo tiempo que le conduce a instaurar una nueva *filosofía del ser*, por la que no teme optar arriesgadamente. No decimos nueva «metafísica» del ser, término que el profesor Echarri no utiliza por encontrarlo demasiado cautivo históricamente. Esa nueva filosofía es la filosofía del *ser-a-otro*, esto es, del «ser-al-hombre». El fenómeno, por tanto, se constituye primariamente como un ser

fenoménico al hombre y como un ser de comunión con el hombre. Ciertamente el fenómeno comporta no sólo «ser» sino también «conocimiento», y conocimiento de gran calidad, pero lo comporta secundariamente por razón de que el ser mismo es fenoménico, i.e. manifestación, dando lugar a un conocimiento fenoménico. Se invierte, pues, el sentido de la filosofía tradicional del ser, el cual de primariamente absoluto se transforma en primariamente relativo *sui generis*, a la vez que por ello mismo surge y se impone el conocimiento fenoménico, contrapuesto al conocimiento «contemplativo».

Todo esto, debidamente desarrollado y ampliamente contrastado en la historia del pensamiento filosófico, presta a este *Tomo I* de la obra un contenido rico e insospechado. La Sección última del mismo tomo expone propiedades generales de todo fenómeno; su autodefinición, su espacialidad, su temporalidad, su lingüisticidad. Se reserva al *Tomo II* tratar en particular del fenómeno sensible, del fenómeno científico y del fenómeno inteligible centrado en el fenómeno-sustancia. El *Tomo III* volverá al binomio filosófico inicial «ser y hombre», desarrollando el protagonismo *propio* del hombre en el binomio «hombre-naturaleza». Heisenberg se lamentaba al fin de su vida de que «una mala filosofía viciaba hoy una buena física». ¿La *Filosofía fenoménica de la Naturaleza* del prof. Echarri podría ser la buena filosofía que Heisenberg echaba de menos?





**Teoría pedagógica. Lecciones y lecturas, Juan José Ferrero, Bilbao, Universidad de Deusto, 1990.**

Pretender seleccionar, de entre la abigarrada temática en que se articula una teoría pedagógica sólidamente construida, algunos núcleos de reflexión privilegiada, es correr, juntamente, un riesgo y una aventura: el riesgo de que la selección aparezca dudosamente representativa, y la aventura de encontrar auténticos centros de interés capaces de seducir e inquietar al lector, profesional o no de la educación, proponiéndole cuestiones de enorme calado humano, de particular trascendencia pedagógica y, por añadidura, de permanente actualidad.

El autor de estas páginas ha querido correr esa aventura y ese riesgo, intentando profundizar al límite cuestiones decisivas, en nuestro tiempo, para la comprensión idónea del proceso educativo y para el buen hacer pedagógico.

Una de esas cuestiones es, indudablemente, el problema radical del punto de partida o supuesto antropológico de la educación, que es el hombre, bajo la formalidad de ser educable y educando: literalmente, susceptible de educación y necesitado de ella para hacerse humano en plenitud. Sólo esa apertura antropológica,

traducida a necesidad constituyente, puede justificar en origen el desencadenamiento del proceso educador; y sólo el respeto continuado a los intereses superiores e inalienables del sujeto que se educa, puede legitimar éticamente, en cada momento, el desarrollo interno del proceso.

Siendo, pues, el propio educando el legitimador, en origen y en destino, de su proceso educativo, la segunda cuestión inevitable es la de cómo devolverle, en la práctica, el protagonismo que teóricamente le corresponde. Protagonismo que, al tener como soporte primario el descubrimiento integral del sujeto educativo por antonomasia, el niño, y ser éste una realidad tan cotidiana como ignorada durante milenios, la historia le usurpó con empecinamiento negándole, por razones de muy diversa índole, el estatus social, epistémico, antropológico y jurídico a que era acreedor.

En todo caso, asumida la realidad operante de los sistemas educativos, la antedicha devolución pasa, inevitablemente, por una redefinición funcional del educador a través de los nuevos papeles que se le asignan —tan manidos y tan escasamente reconocibles aún— y que le abocan, sin remedio, a una readaptación y hasta a una reconversión de sus funciones tradicionales, al servicio de una cultura cada día más inabarcable, de unos hombres en formación crecientemente necesitados de bengalas trazadoras, y de una sociedad cuyas exigencias o expectativas desafían al educador hasta el límite mismo de sus posibilidades reales.

Algunas páginas de lecturas cuidadosamente seleccionadas para cada capítulo, ayudarán al lector, de la mano de una bibliografía reciente y evocadora, a ensanchar los horizontes de su reflexión personal, incentivada por la exposición previa de los temas.



**Letras de Deusto. Temas, mitos y tópicos de la cultura actual. (volumen extraordinario). Núm. 47. Mayo-agosto de 1990.**

Sumario. I. Conferencias: Rosa Aparicio y Miguel Marinas, *Crisis de la cultura: olvido y retorno a los mitos.*

Eduardo Chamorro, *Cultura visual: experiencia de la palabra.*

Eugenio Trias, *Arte y estética en el otoño de la modernidad.*

II. Estudios: M.<sup>a</sup> Luisa Amigo Fernández de Arróyabe, *La llamada del arte de hoy: un fenómeno abierto al hombre.*

Josetxo Beriain, *Fin de las ideologías. re-encantamiento ideológico y complejidad social.*

Manuel Cuenca Cabeza, *¿Ocio en la escuela? Actualidad de la Institución Libre de Enseñanza.*

Ignacio Elizalde, *Unamuno y el mito griego: «Electra».*

Patxi Lanceros, *Sobre la filosofía firmativa.*

Manuel Marroquin, *El cuerpo: mito y realidad en la vida presente.*

Javier Oroz Ezcurrea, *Sofistas ídolos ayer y hoy.*

Andrés Ortiz-Osés, *El mito romántico y el tópico científico.*

Nicanor Ursua Lezaun, *¿Existe orden en el caos?*

(Acerca de la función de la imagen del mundo del conocimiento científico).

Salvador Vergés Ramírez, *Modelo de hombre en Max Scheler*

**Suplemento Bibliográfico del Anuario de Estudios Cooperativos. Publicaciones de la Universidad de Deusto, 152 págs. Bilbao, 1990.**

Índice: Introducción; Tabla de clasificación:

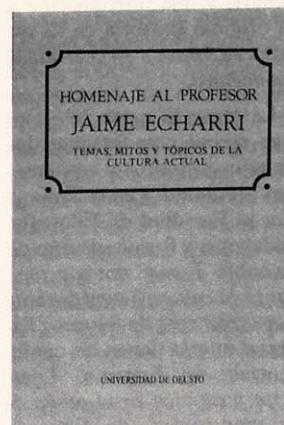
I. Monografías:

I.1. Relación alfabética;

I.2. Relación sistemática

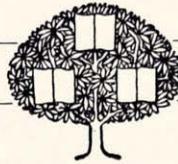
II. Publicaciones periódicas

Anexo: Relación de obras existentes en la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales.



**Homenaje al profesor Echarrri. Temas, mitos y tópicos de la cultura actual. AA.VV. Bilbao, Universidad de Deusto, 1990, 370 pp.**

Aunque el volumen se presenta como «Tirada aparte de



*Letras de Deusto*, XX, 47, 1990», no lo es en realidad. Ni éste se ofreció como homenaje al profesor Echarri, ni aquél se reduce a reproducir los artículos publicados en *Letras de Deusto*. Por exigencias bibliográficas, debería haberse explicado en la presentación la génesis del volumen y su vinculación con la revista referida, suprimiendo toda mención a una «tirada aparte...» En todo caso, sepa el lector que este libro recoge media docena de trabajos, unas 150 páginas, que no podrán leerse en el extraordinario número 47, correspondiente a mayo-agosto, de la publicación periódica.

En efecto, el merecido homenaje al profesor Echarri se divide en tres partes bien distintas. La primera constituye una introducción ajustada a la vida y obra de Jaime Echarri, elaborada por la profesora Amigo, ex-alumna del homenajeado y fiel seguidora de su filosofía. En treinta páginas se nos ofrece con rapidez un perfil biográfico sucinto, una relación bibliográfica de los trabajos del profesor Echarri y una introducción a su original filosofía de la naturaleza, basada en la *realidad fenoménica*.

La segunda parte del volumen recoge con fidelidad los trabajos, estudios y conferencias presentados en la Semana que la Facultad de Filosofía, Pedagogía y Psicología organizó sobre *Temas, mitos y tópicos de la cultura actual* durante el pasado mes de febrero. Especial interés tienen las conferencias de Eugenio Triás, *Arte y estética en el otoño de la modernidad*, de Eduardo Chamorro, *Cultura visual: experiencia de la palabra*, y de Rosa Aparicio y Miguel Marinas, *Crisis de la cultura: olvido y retorno a los mitos*. Además, se ofrecen los estudios de los profesores Marroquín, Ursúa, Beriain, Ortiz-Osés, Cuenca Cabeza, Oroz

Ezcurra, etc. Este conjunto de conferencias y estudios son los que conforman el más arriba aludido número 47 de *Letras de Deusto*.

Y, por fin, en la tercera parte se recogen cinco artículos de amigos y compañeros del profesor Echarri que no han querido quedar fuera del homenaje. Se trata de los profesores Félix Alluntis, Carlos Beorlegui, José Antonio Ereño, Rafael Redondo y Ricardo Valdemoro, que trabajan sobre distintos aspectos de la investigación filosófica.

En conjunto, se trata de un libro variopinto, como todo volumen colectivo, que puede ofrecer, sin duda, diversos puntos de interés, según las preferencias del lector. Pero que encierra, para todos los que fueron alumnos y conocieron al padre Jaime Echarri, un *plus* de interés no exento de ese componente humano que es el afecto, el amor a los hombres y a las cosas, que está en la base de la vida y de la obra de Jaime Echarri.

**La razón filológica en la obra de Fray Luis de León, Juventino Caminero. Publicaciones de la Universidad de Deusto. Kasel, Reichenberger, 1990, 194 págs.**

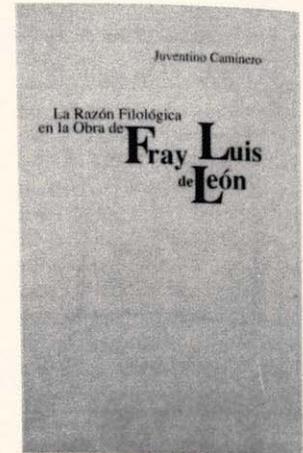
Reseñamos con gran satisfacción la aparición de este denso, incisivo, brillante y lúcido trabajo de Juventino Caminero sobre el hacer filológico y literario de Fray Luis de León en sus comentarios a los textos bíblicos.

El profesor Caminero analiza en las páginas de este volumen los pormenores metodológicos y hermenéuticos del arte del comentario que practica Fray Luis de León, el cual se concibe como un gran círculo cuyo epicentro lingüístico se ubica, fundamentalmente aunque no sólo, en los escritos originales de la *Biblia Hebraica*. A partir de esta

consideración, el autor de este trabajo advierte la característica del literalismo y de la razón filológica como motor que rige los criterios interpretativos de Fray Luis. Tras un análisis pormenorizado sobre los criterios lingüísticos del agustino y su sistema argumentativo, se evidencian y ejemplifican sus rasgos de estilo —entre los cuales destacaremos el magistral estudio sobre el lenguaje figurado, en el que se analizan estilemas tales como el eufemismo, la enumeración, el retrato, etc. (pp. 83-116)—, y el uso de la lengua (deixis y gestémica, modismos y refranes, uso y estilo bíblico, etc.) análisis este último afiliado tipológicamente al campo de la pragmática. Con ello se pretende el examen de los ingredientes principales que la razón filológica provee a Fray Luis para elaborar su propio cuerpo de doctrina.

Tras el itinerario analítico concomitante del que se desprenden las evidencias gramaticales, lógicas, argumentativas y retóricas del texto de Fray Luis a partir de dos condiciones estructurales previas: la lengua original del texto bíblico y el supertexto o discurso de Luis de León con que lo traduce y declara, se infieren las siguientes conclusiones:

Se confirma que Fray Luis argumenta con la lengua tanto desde el punto de vista formal como conceptual. Esta actividad se fundamenta en la convicción mágica, poética y cabalística de que el hebreo contiene una inagotable «preñez de sentidos»; para ello traduce de manera literal el original hebreo, glosado a su vez también de manera deliberadamente literal que alcanza el extremo, sabido, de su obsesión por las palabras originales. Ello presupone como axioma incontrovertible la aceptación de la «veritas hebraica», con la toma —polémica— de partido que ello implicaba en tiempos inquisitoriales. Es fundamental, a



nuestro entender, y así lo subraya el autor de este tratado, el sentido luisiano de la palabra, fundamento de toda una metafísica, como señala A.H. Arkim en *La influencia de la exégesis hebrea en los comentarios bíblicos de Fray Luis de León*, Madrid, CSIC, 1966, cuya tradición arranca ya en el Génesis —II, 19-20—, cuando Adán, cumpliendo el mandato divino, pone nombre a las cosas. Véase, a este respecto, el epigrafe que se dedica a la alegoría y en donde se glosa el análisis que hace Fray Luis de «Dabar» (Palabra), nombre de Cristo por antonomasia.

Como filólogo, Fray Luis de León mantiene un dosificado racionalismo como parte de su exégesis: toma partido por el original hebreo frente a las demás traducciones, *Vulgata* incluida. Fray Luis, en este aspecto, se manifiesta como un humanista en el sentido cabal de la palabra, ya que defiende el estatuto comunicacional de las lenguas vernáculas como tales, dignificadas y elevadas a su más alto nivel al incorporar en ellas la tradición clásica y bíblica.

Podemos recapitular diciendo que la tarea hermenéutica que se asigna Fray Luis es la comprensión del texto por medio de la traducción literal y la explicación, sirviéndose



para ello del análisis gramatical, estilístico y semántico.

No encontramos mejor colofón para esta reseña que las palabras con que clausura tan extraordinario estudio el profesor Caminero: «Ante la ética de privaciones y glorificación del dolor y de la adversidad como medio de obtener la felicidad en este mundo, y como compensación a la abstinencia del placer del cuerpo, vislumbramos a Fray Luis de León disfrutando sosegadamente del placer del texto, traduciendo y comentando en lengua vulgar, «ab ipso ferro» y contra viento y marea, los escritos originales de la *Biblia Hebraica*. Mejor emblema no pudo haberse escogido para caracterizar su trayectoria vital y literaria».

Se trata, en fin, de un trabajo excepcional, realizado con un aparato crítico, un caudal de conocimientos y un esfuerzo al alcance de pocos sabios y que merece, por tanto, el agradecimiento de todos los amantes de Fray Luis y/o de la Filología.

Angel García Galiano

OTRAS PUBLICACIONES  
DE PROFESORES  
DE LA UNIVERSIDAD  
DE DEUSTO

*Amor se escribe sin hache*, Enrique Jardiel Poncela, Madrid, Ed. Cátedra, 1990. Edición de Roberto Pérez.

No ha sido precisamente Jardiel Poncela uno de los escritores más favorecidos por los estudiosos de las letras hispánicas. Ni siquiera las historias de la literatura han dedicado demasiada atención entre sus páginas a esta figura desdibujada con tópica facilidad entre las jocosas líneas del humorismo español. La década

de los sesenta ha sido especialmente más generosa en la atención prestada a su nombre, singularmente a su teatro, pero durante los últimos veinte años, agotado el recurso humorístico, apenas han llovido nuevas interpretaciones que se inserten en el marco de los más recientes trabajos sobre este período literario. Cabe señalar así con sincera alegría el esfuerzo realizado por la Editorial Cátedra que en estos dos últimos años ha difundido dos de las obras más interesantes y olvidadas del humorista español.

*Amor se escribe sin hache* es una ¿novela? rupturista, innovadora e híbrida que desmitifica desde lo grotesco, la técnica del distanciamiento y la dislocación, la novela amorosa convencional de aquellos años. La introducción y edición crítica llevada a cabo por el Profesor Roberto Pérez constituye una rica guía aproximativa tanto a su lectura como a su justa valoración literaria y se inscribe en el marco de las publicaciones, hoy cada vez más solicitado de nuevos trabajos, en torno a los años veinte y anteriores a la guerra.

La extensa introducción constituye un minucioso estudio que aborda desde distintas perspectivas todas las circunstancias que concurren en la comprensión de la obra. Tras documentar prolijamente la génesis, nacimiento y éxito de esta primera novela larga de Jardiel Poncela, pasa el Profesor Pérez a analizar los factores intraliterarios de la misma: sus técnicas narrativas, su proceso desmitificador desde un equilibrado juego de balanceo entre humorismo distante y erotismo captador, la complejidad un tanto anárquica de su estructura y el significado de sus elementos constitutivos, la cohesión y simetría entre sus partes, su técnica acumulativa, la configuración de los personajes, uno de los aspectos más llamati-

vos de la narrativa de Poncela, y la complicidad del narrador-autor con el lector.

Las circunstancias interliterarias en que se mueve esta novela dentro del humorismo español ocupan los epígrafes posteriores. Contagiado de surrealismo, el humor de Poncela utiliza en *Amor se escribe sin hache* los siguientes recursos: la deformación, el recargamiento y la inverosimilitud, las diferentes maneras de contactar con el lector, la acotación de las notas a pie de página, los dibujos, la ridiculización, etc.

El texto de la novela es una cuidada edición en la que cojean las distintas ediciones de la misma, anotando detalladamente todas las variantes halladas entre ellas y aproximándonos a través de sus doscientas once citas a una lectura erudita del texto.

Mercedes Acillona

**La doctrina del levantamiento del velo de la persona jurídica en la reciente Jurisprudencia.** Ricardo de Angel Yagüez, Ed. Civitas, Madrid, 1990, 168 páginas.

Este pequeño libro es una joya. El catedrático de Derecho civil señor De Angel Yagüez, en nueve páginas que saben a poco (por lo que luego diremos), pero que a sus fines concretos resultan suficientes, presenta una que llama «aproximación al tema» del levantamiento del velo de las sociedades, una cuestión que introdujo en España el inolvidable profesor De Castro en 1949 y que motivó una inmediata réplica del igualmente sumo maestro don Joaquín Garrigues en un intento de moderarla. Réplica, por cierto, que no se cita en esta obra, pero que merece ser recordada en su recensión. La teoría, y también la práctica entre los Tribunales, como se ve en este libro, sobre la po-

sibilidad o la necesidad del «levantamiento del velo» formal que reviste a las Sociedades como personas jurídicas, para que se llegue a hacer justicia por encima de la apariencia de Derecho legal, es una consecuencia directa de la sustitución de concepciones exclusivamente idealistas y de dogmatismo tecnificante por tendencias de «realismo jurídico». Y por lo que se ve en los bastantes numerosos casos que ya ha resuelto desde hace varios años nuestro TS (y alguna Jurisdicción laboral, hasta el Tribunal Central de Trabajo) y que se estudian en esta notable aportación al tema, en áreas de la justicia, esta sustitución, debe considerarse positiva, ha tenido amplia entrada en nuestra práctica judicial. Cabe esperar que a través de la divulgación del presente libro, su tendencia y su doctrina alcancen una aplicación mucho más numerosa y frecuente.

Y decimos esto con gran satisfacción, precisamente ahora porque en España a consecuencia del caso bien conocido y aireado por todos los medios de comunicación, por la combinación de parentesco con un prominente político y de la cobertura mercantil y empresarial de muchas empresas, se ha producido un ambiente de fetidez y corrupción que no conocía precedentes. Aunque se afirma que van a tipificarse penalmente ciertas conductas conexas con ese modo de actuar, estamos convencidos de que —al lado de las responsabilidades políticas y penales— unas actuaciones judiciales de «levantamiento de velos», con sus correspondientes consecuencias económicas contra los responsables serían extraordinariamente eficaces y disuasoras.

Esta reflexión da, pues, al libro una gran actualidad y un innegable valor práctico.

José María Martínez Val



## FACULTAD DE DERECHO ZUZENBIDE FAKULTATEA

### Actividades de la facultad

#### Intercambio ERASMUS

Con el curso 1990/91 continuamos el intercambio de estudiantes iniciado hace dos años con la Facultad de Derecho de Burdeos I. Cuatro deustenses cursarán allí su 4.º o 5.º curso de carrera y cinco bordeleses cursarán otro año en nuestra Facultad.

Este año se pone en marcha, por primera vez, la Red interuniversitaria por la que los alumnos de nuestra Facultad podrán cursar un año de sus estudios de Derecho a elegir entre 9 países: Alemania, Bélgica, Holanda, Dinamarca, Reino Unido, Francia, Grecia, Portugal e Italia con un total de 14 facultades de Derecho.

Como primera experiencia de esta Red, este curso van de Deusto: uno a Alemania y Bélgica respectivamente, 2 a Estrasburgo y 3 al Reino Unido.

Es una primera experiencia importante. Sin embargo consideramos que todavía son pocos los estudiantes de nuestra Facultad que hacen uso de esa fantástica posibilidad, quedando becas sin cubrir. Nuestra experiencia nos dice que la barrera que tienen delante muchos de nuestros estudiantes de Derecho interesados en el intercambio no es tanto de deficiente expediente, sino su desconocimiento o falta de dominio suficiente de idiomas de esos países, en especial de los más conocidos como el alemán, el italiano, el francés y el inglés. Nos cabe señalar las facilidades y ventajas que ofrece nuestro muy prestigiado «Instituto de Idiomas» de Deusto, y animamos a nuestros alumnos a que dentro o fuera de la Universidad adquieran o perfeccionen esos conocimientos, tan útiles para su futuro profesional o universitario.

#### Clausura del Curso Master en Asesoría Jurídica de Empresa (MAJ)

El pasado día 25 de junio, en el Salón de Grados, se procedió a la entrega de títulos y acto de clausura del Master en Asesoría de Empresas de la Facultad de Derecho, bajo la presidencia del Excmo. Sr. Presidente del Tribunal Superior de Justicia, Sr. Pardo, impartiendo la última lección por el Presidente del Centro Industrial y Mercantil de Vizcaya (Confederación de Empresarios), Sr. Garay, asistiendo también al acto el Excmo. Sr. Decano del Colegio de Abogados, Sr. Suárez, y, en representación del Departamento de Justicia del Gobierno Vasco, la Sra. Pineda.

D. Angel Garay destacó en su intervención la necesidad «de enfocar la enseñanza universitaria desde una misión eminentemente práctica», y la creciente importancia «del Derecho en el desarrollo de la actividad empresarial». En este sentido expresó que hoy en día «el abanico de las necesidades de la empresa se ha ampliado, y es igualmente importante el contar con una tecnología adecuada, como con un buen asesoramiento en materia fiscal, jurídica o laboral, y más en las especiales circunstancias que implica nuestra incorporación al Mercado Unico Europeo, con la multiplicidad de normativas que ello supondrá». Concluyó el Sr. Garay destacando que «el calor fundamental de cualquier iniciativa empresarial lo constituye el factor humano y la profe-



sionalidad de los intervinientes en la empresa» felicitándose por la colaboración práctica entre el Centro de Empresarios y el MAJ.

Por último el Director del Master, D. Javier Divar, se refirió a los contenidos de los programas (Derecho General, Mercantil, Laboral y Fiscal), y comunicó la creación de la Asociación de Titulados del Master, que colaborará con el Centro de Empresarios en la gestión de una bolsa de contrataciones, y con la Facultad en la preparación de programas y prácticas. Finalmente se hizo entrega de los diplomas a los veintiocho titulados, y se sirvió un lunch a todos los asistentes.

#### Final de Curso en la Escuela de Práctica Jurídica

El 25 de junio pasado tuvo lugar en el Salón de Grados de nuestra Universidad de forma conjunta el

acto final del curso 1989-1990, de la Escuela de Práctica Jurídica, que así cumplía su 35.ª edición y del Master en Asesoría Jurídica de Empresas que culminaba su primera promoción.

El acto estuvo presidido por el Excmo. Sr. Presidente del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, D. Juan Bautista Pardo García, al que acompañaban el Decano del Ilustre Colegio de Abogados del Señorío de Vizcaya, D. Carlos Suárez, el Presidente del Centro Industrial y Mercantil de Vizcaya, D. Angel Garay y los Directores de la Escuela de Práctica Jurídica D. José Guerra y del Master D. Javier Divar. También en representación de la Viceconsejería de Justicia del Gobierno Vasco, asistió D.ª María Soledad Pineda.

Se inició el acto con unas palabras del Director de la Escuela, quien se refirió a las mejoras introducidas en la organización del curso, durante el año pasado, particularmente en cuanto a la asistencia de los alumnos a los Juzgados y Tribunales y a la realización de ejercicios. Asimismo expresó su agradecimiento a cuantos colaboran en esta enseñanza, y muy particularmente a la ayuda prestada por el Gobierno Vasco, a la participación de los Magistrados y Jueces de Bilbao, y a las facilidades dadas del Presidente del Tribunal Superior, para la realización de las tutorías.

Intervinieron a continuación el Presidente del Centro Industrial y Mercantil de Vizcaya y el Director



del Master en Asesoría Jurídica de Empresas. (En estas mismas «Noticias» se contiene un resumen de su intervención, que se omite aquí para evitar repeticiones).

Por último cerró el acto el Presidente del Tribunal Superior de Justicia, quien resaltó la importancia y necesidad de estos cursos, en orden a la formación de profesionales jurídicos, ofreciendo al mismo tiempo la ayuda de la Administración de Justicia en esta labor de adiestramiento, de indudable repercusión social.

Seguidamente se procedió a la entrega de Diplomas, tanto en la Escuela como del Master. Se diplomaron en la Escuela en el curso pasado setenta y un alumnos, de los cuales veintiocho correspondían al Master, cuyos alumnos obtuvieron por tanto una doble titulación: la de la Escuela y la propia del Master.

Una vez terminado el acto oficial tuvo lugar un sencillo vino, en el que profesores alumnos e invitados tuvieron ocasión de intercambiar impresiones y experiencias del curso que acababa de finalizar.

#### Defensa de Tesis doctoral

El pasado 10 de mayo en la Universidad de Oxford el Profesor Jaime Oráa S.J. defendió con éxito la tesis doctoral titulada «Human Rights Standards in States of Emergency in Public International Law» («Los Derechos Humanos en Situaciones de Emergencia en Derecho Internacional»). La tesis ha sido dirigida por el Catedrático de Derecho Internacional de la Universidad de Oxford (Inglaterra) Profesor Ian Brownlie Q.C. F.B.A. La tesis será publicada con toda probabilidad por la prestigiosa editorial inglesa Oxford University Press. El nuevo doctor se ha incorporado a la Facultad como Profesor de Derecho Internacional Público.

#### Actividades de los profesores

El profesor D. Ricardo de Angel Yagüez ha participado en los siguientes congresos y jornadas:

Participación en el Seminario sobre *Responsabilidad de los Administradores en la nueva legislación mercantil*, organizado por el Diario «Expansión» y «Lupicinio Rodríguez, Abogados», con la ponencia

introdutoria («¿Qué es la responsabilidad? Generalidades») el día 23 de mayo de 1990, en Madrid.

Participación en las Primeras Jornadas de Derecho y Economía, organizadas por la Facultad de Derecho de la Universidad de Deusto con la ponencia «Análisis económico del Derecho», el día 29 de mayo de 1990.

Participación, como ponente, en el VIII Congreso Mundial de Derecho de Seguros, organizado por la Asociación Internacional de Derecho de Seguros y celebrado en Copenhague durante los días 18 a 21 de junio de 1990. Presentó la ponencia española, en colaboración con D. Joaquín Alarcón Hidalgo, sobre *Damage from International disasters in the light of tort and insurance law*. Esta ponencia fue publicada en la recopilación titulada «National reports», en el tema I del citado Congreso, edición policopiada, Copenhague, 1990, páginas 399-410.

Por su parte el Profesor D. Fernando Manrique llevó a cabo la organización y dirección de las Primeras Jornadas de la especialidad Jurídico económica de la facultad de Derecho de la Universidad de Deusto.

Por otro lado ha pronunciado las siguientes conferencias:

— En San Sebastián en las Primeras Jornadas de Derecho Social sobre el tema de la Seguridad Social complementaria en el ámbito constitucional y autonómico.

— En la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao, dentro del ciclo organizado por AEDIPE sobre el tema de la regulación del proceso de la Seguridad Social en la nueva Ley de Procedimiento Laboral.

— En el Salón de Congresos de Vitoria dentro de la sesión de clausura del acto solemne de constitución del Consejo General de Colegios Vascos de Graduados Sociales bajo el tema de Derecho Social Comunitario, realidad y perspectivas.

Finalmente, el Profesor Manrique ha publicado en la revista «La Ley» *Las mejoras de prestaciones en el ámbito de una nueva Seguridad Social complementaria dentro del marco de la modalidad de incremento en bases*; y el Profesor de Angel en la «Revista de Derecho Inmobiliario», marzo-abril 1990, extractos de sentencias de la *Sala Primera del Tribunal Supremo*.

Publicaciones del profesor Francisco Lledó:

— Retracto de comuneros: litis-consorcio caducidad de la acción; conocimiento de la transmisión consumada, en «Cuadernos Civitas de Jurisprudencia Civil», enero/marzo, 1989.

— Crédito documentario. Las reglas y usos uniformes. La interpretación de las cartas de crédito. La prescripción mercantil, en «Cuadernos Civitas», abril/Agosto, 1989.

— La adjudicación de la «cosa esencialmente indivisible o que desmerezca mucho por su división», Arts. 404 y 1.062 del Código Civil. En «Cuadernos Civitas», setiembre/noviembre de 1989, actualmente en prensa.

— Recensión y comentario de treinta y dos sentencias en el «Anuario de Derecho Civil», 1989. (Materia de obligaciones, derechos reales, familia y sucesiones.)

— Colaboración en la obra colectiva de la Ley 36/1988, de 5 de diciembre, de arbitraje. Arts. 10, 15, 16 y 19. La materia fundamentalmente es la Administración de arbitraje y la designación de árbitros a corporaciones de Derecho Público.



#### Fe de errores

En el número 27 de esta revista NOTICIAS UD BERRIAK, en las noticias de la Facultad de Derecho, página 31, se cometió un error por el cual no aparecían correctamente reseñadas algunas de las actividades de los profesores. Se omitió el nombre del profesor Francisco Lledó, en sus publicaciones, que reseñamos ahora en este número de otoño.

## FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y EMPRESARIALES (Bilbao)

### EKONOMIA ETA EMPRESA ZIENTZIEEN FAKULTATEA (Bilbo)

Durante el mes de junio, tuvieron lugar los actos de entrega de diplomas del Curso General de Dirección de Empresas 1989-90 que organiza el INSIDE en Sevilla y Valladolid.

Con motivo de dicho acto D. Claudio Boada Vilallonga, presidente del Banco Hispano Americano, impartió una conferencia sobre el tema «Influencia de la banca y de las instituciones financieras, en el desarrollo de los países. Papel de esas instituciones en la nueva situación competitiva de Europa». Dicho acto se desarrolló el día 29 de junio en el Club Noventa y Dos de Sevilla.

Asimismo durante el acto de entrega de diplomas, que se celebró el día 25 de junio en Valladolid en el salón de actos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Salamanca, el Dr. D. Alfredo de Sousa, catedrático de Economía de la Universidad de Nova Lisboa, pronunció una conferencia sobre «La otra economía ibérica, cooperación e integración».

El INSIDE, presentó en Jerez de la Frontera el pasado día 6 de setiembre, su Master en Dirección de Empresas, con un acto celebrado en las Bodegas González Byass, dicho acto co-presidido por D. Javier Benjumea, Presidente de Focus y D. Carlos González Rivero, Presidente de las citadas Bodegas juntamente con don Antonio Freije. Entre los numerosos empresarios jerezanos que acudieron, contamos con la presencia de don Manuel Olivencia, comisario de la Expo 92, lo cual viene siendo habitual en nuestras actividades andaluzas.

Acuerdo Universidad de Deusto-Universidad del Salvador (Buenos Aires-Argentina) para impartir en Buenos Aires un Máster en Dirección de Empresas.

Este acuerdo materializado a través del INSIDE prevé la impartición conjunta entre ambas universidades, del Máster en Dirección de Empresas que el INSIDE viene impar-

tiendo simultáneamente en Bilbao, Sevilla y Valladolid.

## Biblioteca

—Antes de finalizar el Curso 1989-90, se entregó a los profesores de esta Facultad, la relación correspondiente a las adquisiciones efectuadas en el periodo abril-mayo.

—Los alumnos que realizan el curso MBA han recibido una charla sobre el funcionamiento y fondos de nuestra biblioteca.

—Han quedado introducidas y puestas al día en Macintosh las relaciones de todos los pedidos efectuados, con sus correspondientes peticionarios y orden cronológico.

—En el pasado curso hemos incrementado nuestros fondos con 1.537 obras, y las revistas que se han recibido han llegado a ser 500 títulos diferentes.

—Por lo que respecta al movimiento contabilizado en la Sala de lectura, se tiene constancia de que en Sala se han consultado 5.801 obras y en préstamos domiciliarios se han dejado 4.704, lo que hace un total de 10.505. El movimiento mayor se dio en los meses de noviembre y octubre.

—Con motivo de la conmemoración del 75 aniversario de la Universidad Comercial de Deusto, se le ha encargado a M.<sup>o</sup> Dolores Revuelta la realización de la Historia de la Universidad y Asociación, haciendo un estudio más detallado de los últimos 25 años, para que tenga continuación la obra hace tiempo comenzada por el Padre Colinas, S.J.

## Actividades de los Profesores

M.<sup>o</sup> Dolores Revuelta, Javier Santibáñez y Fernando Gómez-Bezares, han asistido al 16 congreso de la EFFAS, entre los días 5 y 9 de junio en Estocolmo. Presentando y exponiendo Fernando Gómez-Bezares un «Workshop paper» con el título «Stock pricing models in the Spanish capital market». Este trabajo, traducido como «Modelos de valoración de acciones en el mercado de capitales español», se ha publicado en la revista Análisis Financiero, julio 1990, págs. 53-67.

Susana Rodríguez y Fernando Gómez-Bezares, colaboran con profesores de varias universidades del Arco Atlántico (Gran Bretaña, Francia, España y Portugal) en un

estudio sobre: «Los servicios financieros en las empresas del Arco Atlántico».

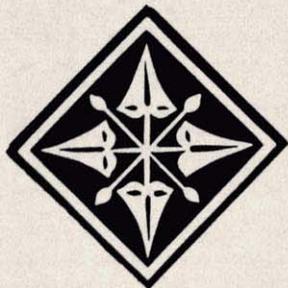
En el n.º de agosto de 1990, cinco profesores de la Facultad tratan sobre las «Nuevas herramientas de gestión» con los siguientes artículos: Antonio Freije «Claves para adoptar una estrategia adecuada» Dionisio Cámara, «La nueva gestión de marketing: Herramientas y aplicación» Javier Borda «Tecnología, cambios organizativos y competitividad» Alberto Esteban «La gestión de los recursos humanos en la empresa: Su dimensión estratégica» y Fernando Gómez-Bezares «Los nuevos instrumentos y mercados financieros».

Javier Borda, ha impartido una conferencia sobre «Competitividad Industrial en los 90 en la asociación AZKOALDE de Azkoitia».

Asimismo ha clausurado el curso de sistemas avanzados de gestión de producción por ordenador (GPAO) en el IMI, haciendo una síntesis del «Estado del Arte» y tendencias en la utilización de estos sistemas, y presentando también algunos algoritmos propios para la definición de tamaños de lote en entornos flexibles basándose en el «Coverage analysis».

## Escuela de Práctica Empresarial

El día 27 de junio en el salón de Actos de la Facultad, tuvo lugar la entrega de diplomas de los Cursos de Práctica Empresarial correspondiente al Curso Académico 1989-90, con motivo de dicho acto el Sr. D. Raimundo Ortega Fernández, Presidente de BBV Interactivos, S.A. pronunció una Conferencia sobre el tema «La bolsa española, del mercado común al mercado único».



## FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y EMPRESARIALES (San Sebastián) EKONOMIA ETA ENPRESA ZIENTZIEEN FAKULTATEA (Donostia)

### Actividades de la Facultad

En el mes de mayo los profesores Iñaki García y Fernando López de Vicuña elaboraron un modelo de reasignación del presupuesto del programa de ayuda domiciliar de la Diputación Foral de Guipúzcoa para 1990.

El Decano de la Facultad, José M.<sup>o</sup> Echeverría, participó, del 10 al 13 de junio, en Munich, en la Conferencia anual de la EFMD. El título de la Conferencia de este año «Implementing Management Development», atrajo a 410 Directores, Decanos y Responsables de las instituciones de enseñanza, consulting y empresas «excelentes» de toda Europa. La organización alemana de la Conferencia tuvo su día fuerte en los doce «in-company» seminarios intensivos ofrecidos opcionalmente a los conferenciantes en otras tantas empresas importantes de Munich.

Durante el mes de setiembre se está desarrollando un Curso para la formación de becarios de Comercio Exterior, promovido por el Departamento de Industria y Comercio del Gobierno Vasco.

Participan 35 Licenciados de los que 25 conseguirán una beca para la realización de estudios y prácticas en materia de comercio exterior en diferentes países del mundo y posterior colaboración con empresas con intereses exportadores una vez regresen al País Vasco.

Participan en el curso profesores de la Facultad, expertos del Gobierno Vasco y profesores invitados.

### Actividades de los profesores

El 1.º de mayo el Profesor Roque Pozo participó en el programa-colquio de ETB-2 sobre «Trabajo, industrialización, sistema económico y nueva sociedad».

El día 7 de mayo el profesor José J. Oliver dictó una Conferencia en el

Hotel Tres Reyes de Pamplona sobre el Proyecto del Plan de Contabilidad para el Club de Marketing de Navarra.

El día 9 de mayo el Profesor José M.<sup>o</sup> Sáinz de Vicuña participó en la Conferencia «Identidad Corporativa VS. Diseño Corporativo: La importancia de la Identidad Corporativa en la década de los 90» en Managing 90 de la Feria de Bilbao.

Los días 21 y 22 de mayo el profesor Victor Urcelay participó en el seminario «Jornadas de Marketing 1990» organizado por MIC en Madrid.

En el mes de mayo y a lo largo de 3 días el Profesor Emiliano Fraile desarrolló un curso de Modelo de Simulación General en la Escuela Superior de Pau (Francia).

En el mes de mayo el profesor José J. Oliver participó en el Curso que sobre Cash Management se desarrolló en Pamplona organizado por el Club de Marketing de Navarra y con la asistencia de 50 ejecutivos financieros de Navarra.

Durante los días 5 y 6 de junio el Profesor J.M. Sáinz de Vicuña asistió al Congreso «El futuro de la Imagen Corporativa» organizado por el Instituto for International Research España S.A. que se celebró en Madrid.

Del 18 al 22 de junio el Profesor Francisco J. Olarte asistió al curso que sobre «Bases de Datos relacionales. Diseño lógico y físico» se desarrolló en Madrid por Technology Transfer.

En el mes de julio el Profesor Roque Pozo participó en la Conferencia «España: Estado de las Autonomías» que se celebró en la Casa de la Cultura de Loyola para un grupo de estudiantes alemanes.

Con motivo del XXV Aniversario de la V Promoción de la Facultad el Profesor Roque Pozo dictó una conferencia sobre «Perestroika y evolución histórico-sociológica en la URSS».

Del 31 de agosto al 2 de setiembre el Profesor Carlos Goena organizó y participó en Guetaria, un simposio sobre la «Etiopatogenia de la Esquizofrenia» con asistencia de 35 Psiquiatras y Psicólogos de Barcelona y Madrid. Presentó un caso clínico de Esquizofrenia. Ponencia: Estado actual de los estudios sobre la etiología orgánica de la Esquizofrenia.

## Seminarios

En el mes de mayo se celebró un seminario sobre Técnicas de Gestión de Recursos Humanos en el que participaron:

D. Dolores Ayón (Profesora del Master de Direcciones de Empresas de Icade de Madrid en la especialidad de Selección de Personal)

D. Juan M. Lecube (Director de la Zona Norte de T.E.A.)

D. Francisco Javier Sáinz (Profesor de la ESTE de la especialidad de Recursos Humanos).

Con las siguientes ponencias:

La problemática de la Selección de Personal en las Organizaciones.

La Entrevista como instrumento de selección.

Mesa redonda-Coloquio.

A lo largo del 2.º Cuatrimestre y dirigido a los alumnos de 2.º Curso el Profesor José Luis Sesé desarrolló un curso de «Contabilidad por ordenador».

## Publicaciones

Se ha publicado el n.º 72 de la Revista «Estudios Empresariales» que cuenta con los siguientes artículos:

— Los retos actuales de la Economía española. Juan Velarde Fuertes.

— Estrategia de Fabricación y CIM. Iñaki Gorriño Arrieta.

— Mayor inversión extranjera en el País Vasco. Carmelo Urdangarín.

— Nuevas directrices comunitarias. Elena Ochoa.

— Entrevista/Leandro Cañibano. «La Razón Fundamental del Cambio, armonizar su contenido con las directivas comunitarias». Gorka Reizabal.

— Gestión de la venta al detalle para los 90. Santiago Barba.

— Ejemplos de Análisis comparativos de la distribución comercial.

(I) A nivel nacional. José M. Sáinz de Vicuña.

— Casuística empresarial. Un análisis de la incidencia del precio del apunte en la rentabilidad de las «supercuentas». Javier Miner.

En el mes de mayo se publicó el libro «Europako Ekonomi Elkartearen aunean» Ed. Udako Euskal Unibertsitatea. Bilbao, 1990 del Profesor Mikel Navarro.

## Prácticas de los estudiantes de la ESTE

Durante el curso 89/90 la ESTE ha firmado diversos Convenios de

Cooperación Educativa con empresas e instituciones de nuestro país. Esto ha permitido que durante el verano de 1990, 71 estudiantes de 3.º, 4.º y 5.º curso hayan realizado un total de 192 meses de prácticas.

Asimismo, la Facultad ha conseguido prácticas de verano para 5 estudiantes extranjeros que previamente habían cursado el 2.º cuatrimestre en la ESTE a través del programa ERASMUS.

Por otra parte 8 estudiantes de la ESTE se hallan realizando prácticas en Francia, Holanda e Inglaterra, bien sea a través del programa COMETT o fuera de ese ámbito.

## PROGRAMA MASTER (MBA)

### Programa internacional de intercambio de alumnado

Como consecuencia del activo desarrollo de acuerdos de cooperación con diversas universidades y escuelas de negocios extranjeras, en la actualidad, la formación generalista en dirección de empresas de nuestro Programa Master (MBA), combinada, en una fase ulterior, con la especialización opcional en Dirección General, Finanzas o Marketing, se ha visto ampliada con otras 11 especialidades opcionales diferentes, a cursar en Francia o Inglaterra, que constituyen cada una de ellas un Master especializado, de 1 año de duración y cuya realización permite la obtención del doble diploma de: MBA por la Universidad de Deusto y Master por la institución extranjera.

Las actividades más destacables, desarrolladas con algunas de las instituciones de intercambio en los últimos meses, han sido:

### Groupe ESC Reims (Reims, Francia)

Tras la firma del acuerdo de cooperación el pasado mes de abril, el Groupe ESC Reims ofreció dos plazas gratuitas a alumnos de nuestro Programa Master (MBA) en el Summer Course in International Business, que realiza en colaboración con la Graduate School of Business de la Northeastern University of Boston (USA).

Dicho curso tuvo lugar durante el mes de julio, con la asistencia de 30 participantes, 24 de ellos alumnos del MBA de la universidad norteamericana, para los cuales, las 4 asignaturas del curso tenían el carácter de asignaturas de su MBA.

Nuestros dos alumnos lo superaron, sirviéndoles de preparación al Mastère en Gestion Européenne et Internationale, que iniciarán en el mes de setiembre en el marco del acuerdo de intercambio con Reims.

### Groupe EDHEC (Lille, Francia)

En el pasado mes de junio, y tras la visita a Lille del Director de Relaciones Internacionales, D. Gonzalo Malla, se acordó, a falta de la próxima firma del acuerdo de cooperación, el inicio del intercambio de alumnos, en el curso 1990/91, entre la ESTE y la Ecole de Hautes Etudes Commerciales du Nord de Lille (EDHEC).

Los alumnos del Programa Master (MBA) ven así ampliado el abanico de especialidades opcionales a desarrollar en el extranjero con las tres siguientes:

— Mastère en Management et en Gestion de la Qualité Totale.

— Mastère en Formation d'Ingenieurs d'Affaires Internationales.

— Mastère en Management Agro-Alimentaire.

Su duración abarca un año académico completo, siendo francés e inglés los idiomas requeridos para los dos últimos.

### ESC Clermont-Ferrand (Clermont, Francia)

El profesor Mr. Philippe Trouvez, Director del Mastère en Management Européen des Ressources Humaines de la ESC de Clermont-Ferrand visitó la ESTE el pasado mes de Mayo, acordándose ampliar los tradicionales intercambios mantenidos a nivel de la Licenciatura a los alumnos de los respectivos Programas Master de ambas instituciones.

El inicio del intercambio tendrá lugar en el curso 1990/91, con una duración de un año académico, siendo requisito previo para los alumnos de nuestro Programa Master (MBA) el dominio de francés e inglés.

### Groupe ESC Toulouse (Toulouse, Francia)

Dentro del acuerdo de cooperación establecido el pasado curso 1989/90, el día 27 de abril visitaron la ESTE Mr. William McNulty, Director de Relaciones Internacionales, y

D. Andrés Atienza, profesor del Departamento de Idiomas.

En la reunión de trabajo con el Director del Programa Master (MBA), D. Iñaki K. Tellería, se analizó la experiencia de los primeros intercambios realizados, valorándola de forma muy positiva y estableciendo un incremento en el número de estudiantes de intercambio para el curso 1990/91, que será de tres por cada institución.

Los alumnos del Programa Master (MBA) tuvieron asimismo la oportunidad de informarse, en detalle, de las características de los cinco Masters especializados, de duración anual, que ofrece la escuela de negocios francesa.



## FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS (Bilbao)

### FILOSOFIA ETA LETRETAKO FAKULTATEA (Bilbo)

#### Actividades de la sección

Dentro del Programa Erasmus de intercambio, el profesor Louis Cardillac de la Universidad de Montpellier impartió en el mes de mayo un cursillo a los alumnos de la Sección de Historia de acuerdos con el siguiente programa:

— 1492: De la Heráldica a la Historia.

— Moriscos, judíos y gitanos en una misma visión cristiana.

— La religión de los moriscos como factor de cohesión de una comunidad.

Cumpliendo así parte del programa de intercambio de profesores con la Universidad Paul Valéry de Montpellier.

## Actividades de los profesores

El Profesor Fernando García de Cortázar ha publicado el trabajo «Religión, Iglesia y guerra civil en el País Vasco, 1936-1937» en el libro colectivo editado por la Fundación Friedrich Ebert y el Instituto Fe y Secularidad *La Iglesia Católica y la Guerra Civil Española*.

El Profesor Isidoro Pinedo ha publicado un artículo titulado «Manipulaciones del Gobierno de Carlos III en la extinción de la Compañía de Jesús (1773)» en la Universidad Católica de San Cristóbal (Venezuela).

La Profesora María Jesús Cava Mesa ha participado en el 17.º Congreso Internacional de Ciencias Históricas celebrado en Madrid, entre el 26 de agosto y el 2 de setiembre.

Ha sido nombrada Catedrática de la Universidad de Deusto (Historia Contemporánea, Facultad de Filosofía y Letras).

El Profesor José María Lorenzo Espinosa ha publicado el trabajo «Panorama político e ideológico europeo en los años treinta» en el libro colectivo editado por la Fundación Friedrich Ebert y el Instituto Fe y Secularidad *La Iglesia Católica y la Guerra Civil Española*.

El Profesor Juan M. Apellániz ha pronunciado una conferencia sobre «Analyse esthétique du cercle de Graveurs de Têtes de bison d'Isuritz» en el marco del Seminario Internacional de representaciones prehistóricas del Museo del Hombre (París) y asistido a la discusión sobre el método de determinación de autor en el Arte Paleolítico.

En el Apartado de publicaciones, el Profesor Juan M. Apellániz ha publicado un artículo sobre «El arte paleolítico: estado de la cuestión y crítica de la investigación» en el volumen homenaje que la revista *Munibe* (Sociedad de Ciencias Aranzadi) ha dedicado al etnólogo con motivo de su centenario.

Igualmente su ponencia en el Coloquio Internacional sobre «El arte de los objetos en el Paleolítico», titulada: «Modèle d'analyse d'une école dans l'Iconographie mobilière paléolithique: L'école des graveurs de chevaux hypertrophiques de La Madeleine» Actes des colloques de la Direction du Patrimoine. Ministère de la Culture. (Foix-Mas d'Azil) 1990. Paris.

Así mismo un trabajo titulado

«Analyse de la rectification comme mécanisme de la méthode de détermination d'auteur dans l'iconographie paléolithique: Les graveurs de la plaquette du Magdalénien VI de Ekain (Deve, Guipúzcoa, Pays Vasco, España). En *L'Anthropologie*, t. 93, 2, pp. 463-477, 1989. Paris.

El profesor José Angel Barrio ha sido invitado a los cursos de verano de la Universidad de Oviedo, impartiendo en ellos dos lecciones sobre *La arquitectura señorial en Euskadi*.

Con el alumno Celestino Izquierdo firma el profesor Barrio el artículo *La arquitectura del agua*, texto básico de la Exposición *Fuentes Públicas de Bizkaia*, Bilbao, 1990.

En el *Anuario 1989* del Museo de Bellas Artes de Bilbao publica José Angel Barrio el artículo: *Notas sobre un pintor vasco mal conocido: Martín Amigo*.

El artículo *El clasicismo y el Barroco* del reciente libro «Bilbao Arte e Historia» va firmado por José Angel Barrio.

En la campaña «Ezetz Jakin» de divulgación del patrimonio de la Diputación de Bizkaia ha participado el profesor Barrio en dos localidades: Godexola y Trucios.

## FILOLOGIA HISPANICA

### Actividades de la Sección

El Dr. Edmond Cros. Catedrático de la Universidad de Montpellier, impartió un cursillo de Sociocrítica a los alumnos de la sección durante el pasado mes de mayo, cumpliendo así parte del programa Erasmus de intercambio de profesores con aquella Universidad.

Alumnos Erasmus. Ocho alumnos de nuestra Sección de Filología Hispánica están realizando estudios en diversas Universidades europeas según programa aprobado por el Comité Erasmus. Tres en Manchester, dos en Montpellier y tres más en Verona son los alumnos que inician esta experiencia de intercambio. A su vez un número todavía no determinado de alumnos de universidades europeas vendrá a estudiar a Deusto Filología Hispánica.

Tesis doctorales. Tres exalumnos de la sección defendieron con éxito sus tesis doctorales durante el pasado mes de junio. Mercedes Landa Sopena defendió su trabajo «Unamuno y el País Vasco», dirigido por el Dr. Ignacio Elizalde. Emilio Ríos

Ruiz-Esquide presentó su tesis «Sentido y expresión de la temporalidad en la poesía primera de Juan Ramón Jiménez», dirigida por la Dra. María Luisa Amigo. Y la profesora de la Facultad Inmaculada Ballano Olano desarrolló su investigación sobre «la recepción crítica de Stendhal en España. Un siglo de Stendhalismo español», dirigida por el Profesor Ignacio Elizalde. Enhorabuena a los nuevos doctores.

### Actividades de los profesores

El pasado mes de junio la Dra. Mercedes Acillona impartió un Seminario sobre la poesía de postguerra a los alumnos de doctorado de la Sección de Español de la Universidad de Montpellier.

Los Profesores Dres. Itziar Túñez y Angel García Galiano han participado en III Seminarios de Teoría de la Literatura celebrado en la Universidad de Cádiz durante la última semana de julio con sus comunicaciones «Pautas narrativas en *El imposible vencido*, de Larramendi» y «Teoría de la imaginación poética».

El Dr. Ignacio Elizalde ha participado en el Congreso Internacional sobre San Juan de la Cruz y San Ignacio de Loyola con una ponencia plenaria titulada «Ignacio de Loyola y los Humanistas de su tiempo». El mismo profesor Dr. Elizalde participó en el II Congreso de la Asociación Internacional «Siglo de Oro» con una comunicación titulada «El problema social en dos obras dramáticas de Calderón». En ambos Congresos, celebrados el pasado mes de julio, el Profesor Elizalde presidió Secciones de estudio.

### Publicaciones

El Profesor Dr. Juventino Caminero ha publicado en edición conjunta Publicaciones de la Universidad de Deusto-Edition Reichenberger Kassel su libro *La razón filológica en la obra de Fray Luis de León*, dentro de la Colección Problematología literaria.

La Dra. Itziar Túñez ha publicado su trabajo «Pautas artísticas y textos literarios» en el volumen colectivo *Teoría del Arte y teoría de la Literatura*, ed. de J.A. Hernández Guerrero. Universidad de Cádiz, 1990.

## FILOLOGIA INGLESA

### Actividades de los profesores

El profesor Jon Ortiz de Urbina ha impartido dos conferencias en los

Cursos de Verano de la Universidad del País Vasco en Donostia, sobre «Arrastre oracional» y sobre «predicación participial y estructuras pasivas». Dichas conferencias se pronunciaron los días 16 y 18 de julio, dentro del ciclo de Lingüística de los Cursos de Verano. Igualmente, y dentro del curso de Lingüística de la Udako Euskal Unibertsitatea, el citado profesor impartió en Pamplona un cursillo de cuatro horas sobre Ergetividad.

Durante los meses de julio y agosto se ha estado reuniendo semanalmente, organizado por el citado profesor, un seminario informal de Lingüística. Han tomado parte en él, presentando sus trabajos, varios ex-alumnos de la Universidad de Deusto que actualmente cursan sus estudios de doctorado en universidades de Estados Unidos: Errapel Mejías, Aintzane Doiz (Univ. of San Diego), Xabier Artiagoitia (Univ. of Washington), Alazne Landa, Jon Franco, Javier Elordieta (Univ. of Southern California), Ander Mohina (Univ. of West Virginia) y Jon Bilbao (Univ. of Iowa). Participaron igualmente ex-alumnos de la Universidad del País Vasco y profesores de la Universidad de Deusto.

La profesora Amaya Mendikoeitea ha asistido a los cursos celebrados en el *Girona International Summer School in Linguistics*, que se celebró en Girona del 2 al 27 de julio y que reunió a lingüistas de todo el mundo, gracias a una ayuda concedida por el Departamento de Cultura y Juventud de la Diputación de Vizcaya. El día 20 de julio presentó la ponencia titulada «ARB SE in Spanish and Genovese» en colaboración con el Dr. Adrian Battye de la Universidad de York (Gran Bretaña), dentro del congreso celebrado en dicha Escuela de Verano. La profesora Mendikoeitea presentó igualmente su trabajo en el seminario de lingüística celebrado en Deusto durante el verano.

### Publicaciones

El Profesor Jon Ortiz de Urbina ha publicado el artículo «Dislocaciones verbales en estructuras de polaridad», en el número XXIII-2 de *ASJU International Journal of Basque Linguistics and Philology*, 393-410. La profesora Amaya Mendikoeitea ha publicado dos artículos: «Processing Relative Clauses in

Basque and Spanish» en *York Papers in Linguistics* 14 (1989), 229-261, y «In search of an Alternative Analysis of Spanish ARB SE», en *Proceedings of LCJL* 1 (1990), 87-106 (Holanda).



### EUSKAL FILOLOGIA

Itziar Turrez irakasleak, Eusko Jaurlaritzaren Kultura eta Turismo sailleko Euskara-Arazoetarako zuzendaritzak Euskal Letretako Merezimenduzko Saria emateko maiatzaren 15ean antolatatu zuen epaimahaiaren parte hartu zuen, Deustuko Unibertsitateko Erretoreak epaimahiakide izendatu zuelarik.

Irakasle beronek, Cádizen, uztailearen 24tik 28ra eman zen Kontagintzako Illgarren Mintegina, txosten bat eskaini zuen honela zeritzona «Pautas narrativas en *El Imposible vencido* de Larramendi».

Oraindik ere irakasle berak argitaratu du «Pautas artísticas y textos literarios» deritzon lana *Teoría del Arte y Teoría de la Literatura-n*, J.A. Hernández Guerrero ed., Universidad de Cádiz, Cádiz 1990, 275-282. orr.

Bittor Uruga irakaslea ere, Eusko Jaurlaritzak ematen duen Euskal Letretako Merezimenduzko Sarian epaimahiakide izendatua izan zen.

Era beran, Udako Euskal Unibertsitateko Literatura Saileko ihardunaldietan «mezua euskal nobelagintza modernoan» hitzaldia egin zuen Iruñean, iragan uztailearen 25ean.

Alfonso Irigoien irakasleari Euskal Telebistako Farhengheit programan 1990-garreneko maiatzaren 2-an elkarrizketa egin diote, batez ere, beste gauza batzuren artean, bere azken liburua *Hi ta ni garade zu, to ez date no* deritzana gogoan harturik, prosa poetikoz eta bestelako poemaz osaturik baitago.

«*Di- <-dui- <-doi*, berrekailu kolektiboaz eta *Lapurdi, Ilurdoz, Loidi, Loi(h)ola* toponymoen eta *idoia; udoia; iduia* hitzaren etimologiez» artikulua bat egin du. Eraskin bat du: «*Izardui* Laudio-ko toponymoaren etimologiaz gehigarria», 16 orr.

Era berean «nafarroako *Aiesa* toponymoa euskaldunen artean *Ageza* forman ere erabili izan dela dirudi», 2 orr.

Halaber Iruñean agertzen den *Nafarra hoy* egunkariko «Nafarroa Gaur» diritzan atalean aurrez autore bera *Euskera* aldizkarian argitaraturiko «*Los Arcos* Nafarroako hiriarren izena euskara *Urantzia?*» artikulua berrargitaratu dute 1990-garreneko apirilaren 22-an eta maiatzaren 6-an.

Alfonso Irigoien, era berean, Eusko Jaurlaritzako Kultura eta Turismo Sailburuak izendaturik aurrez azapigarren aldiz eman den Euskal Letretako Merezimenduzko Sarian epaimahiakide izan da, Deustu-ko Unibertsitatearen izenean joan den Itziar Turrez-ekin batera. Saria Aita Santiago Onaindia-k irabazi du.

Baita ere Kultura eta Turismo Sail berberak deiturik literaturazko lanetarako zeuden bekak bana zitezten Epaimahiakide uztailearen 26-an.

Era berean orrialde pare bateko lana egin du Euskaltzaindiarentzat: «*pentagrama* hitza ere normazko euskal hiztegian sarturik egoiteko da hura egin ledinean».

Irakasle berak uztailearen 19-an Ataun-go Oargi-Troskaeta Kulturazko elkartearen hitzaldia egin du «XXI-garren mendeko kultura universal eta hizkuntza tipiak» titulupean. Laburpenak bederatzir orrialde ditu.

Eta baita ere «Hain egunetan eta hian ordutan» titulua duen lan hirukoitzira irakurri du Euskaltzaindiko batzarrean uztailearen 27-an, non tratatzen baita: 1. «*(H)aintzat*, 'como tal, por tal', formari euskaraz orthographia normalizatuan *h*-dun izaita dagokio arrazoi historikoetan zimendu harturik», 2. «Zergatik hitz kanposatu lege berrikoetan gidoia systematikoki erabili behar litzatekeen lehenago ere egin izan den bezalatsu», eta 3. «*Urde urdaondo e[ta] a[ci]a etondo*», 15 orr.

Halaber *Pergola* aldizkari Bilboko Udalak ateratzen duenean, n.º 18-19 (julio-agosto 1989), bere literatura-kreaziozko azken liburur *Hi ta ni garade zu to ez date no* titulua duenetik prosazko «Epilogo» eta «Talatik begira» kapituluak argitaratu dizkiote, eta baita ere soneto bi, «Diskoboloa» eta «Jaia».

Irakasle berberari Euskal Telebistak Nortasuna Agerian titulua duen programan ordu erdiko elkarrizketa

egin dio bere bizitzaz 1990-garreneko ekainaren 22-an, geroago irailaren 13-an lau haizetara zabaldurik, eta galdetzaila moduan Jon Juaristi izan du, Euskal Herriko Unibertsitatean literatura-irakasle dena eta Deustu-koan ikasle izan zuena.

### Erasmus

Erasmus programaren barruan Itziar Turrez eta Alfonso Irigoien irakasleak Baiona-n izan dira 1990-garreneko maiatzaren 29-an, eta han, *Faculté Pluridisciplinaire de Bayonne* delakoan, zein Pabe eta Bordele III-ko Unibertsitateen mendean baitago, bertako ordezkari diren hurrengoekin bildu dira: a) Dekanoa den Pierre Xans-ekin, b) bertan Erasmus programaren arduradun den M. Meranx-ekin, eta c) Euskal Studioen arduradun den Dominique Peillen-ekin.

Horren ondorik han tratarukoarekin izkribu bat egin dute haiak ikus dezaten eta hala baleriztate ontzat har dezaten, Baiona-ko Fakultatea Euskal Lizentziatura sortzeko asmatan baitabil uste da Fakultate bien artean ikasle-kopuru mugatu bat gogoan izanik trukezko akordioa egin litekeela, eta era berean irakaslearen artekoa, beti Erasmus programak jartzen dituen kondizioen barruan.



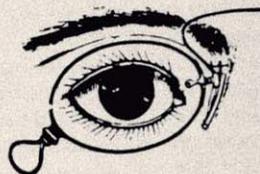
### FACULTAD DE INFORMATICA INFORMATIKA FAKULTATEA

#### Actividades de los profesores

Los Doctores D. Javier Areitio Bertolin y D.ª M.ª Carmen Areitio Bertolin Profesores de la Facultad de Informática de la Universidad de Deusto han presentado y disertado ponencias en el área de las Redes de Computador y Telecomunicaciones

durante las Conferencias Internacionales Cats'90 celebradas el pasado mes de julio en Barcelona y organizadas por la University Enterprise Training Partnership for Development of Numerical Methods in Engineering (Programa Comett de la Comunidad Europea), cuyo Comité incluye el Cimne de la Univ. Politécnica de Cataluña, España; la Univ. College of Swansea, U.K.; la Univ. of Padova, Italia; La Univ. of Stuttgart, R.F. Alemania; y la Polish Academy of Sciences, Polonia.

El Dr. D. Javier Areitio Bertolin y la Lda. Dña. M.ª Teresa Areitio Bertolin Profesores de la Facultad de Informática de la Universidad de Deusto han publicado en el mes de junio en la Revista Española de Electrónica un trabajo de investigación sobre Comunicación de Datos y Estructuración de Redes de Computador en el que se incorporan nuevos avances en este área.



### FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS (San Sebastián) FILOSOFIA ETA LETRETAKO FAKULTATEA (Donostia)

#### Defensa de Tesis Doctoral

El profesor de esta Facultad D. Iñaki Beti Saez defendió el pasado día 18 de junio, brillantemente, su Tesis Doctoral titulada: «La Narrativa de Ramiro Pinilla: Aproximación Semiológica». El tribunal compuesto por: F. Indurain (Univ. Complutense), Roberto Pérez (Univ. Deusto), Yon Kortazar (UPV/EHU), J.M. Díaz de Guereñu (Univ. Deusto) y García Lorenzo (U.I.C.) le otorgó la máxima calificación.

## Homenaje a P. Altuna

El día 22 de junio se desarrollaban los actos en homenaje al Profesor P. Altuna por sus más de 25 años de docencia en esta Facultad. El acto consistió:

— En una mesa redonda en la que intervinieron: Mikel Azurmendi (periodista), Juan M.<sup>a</sup> Lekuona (Vicepresidente de Euskaltzaindia), Eugenio Muñagorri (por la Escuela de Idiomas de EUTG), Miren Azkarate (comisión de gramática de Euskaltzaindia y profesora de la UPV/EHU), P. Aranzadi (Vicerrector de los EUTG), Elixabete Perez (profesora de los EUTG)

— Actuación de los bertsolaris Mendizabal y Lizaso (padre).

— Presentación del libro *Patxi Altunari Omenaldia*, en el cual han colaborado 15 profesores de esta Facultad y de otras instituciones: Miren Azkarate, «Euskal-Garri vs Latinezko-Bilis: bi balio ezberdin»; M.<sup>a</sup> José Azurmendi: «Aspectos psicosociolingüísticos de la adquisición del léxico en la población escolar bilingüe euskara-español»; José M.<sup>a</sup> Etxebarria: «XVIII eta XIX Gizaldietako sei Hiztegi argitara gaberan berr»; Pilar Etxebarria: «Zaldibiako bokalen lehen bi formakinen araberrako azentuaren azterketa akustikoa»; Xabier Falkon: «Hizkuntza batua edo estandarra»; Patxi Goenaga: «Bezala morfemaren inguruan erutzen diren egiturez»; Jean Hiritschelhar: «Kontrapas»; Alfontso Irigoyen: «Bailitzan, Bailirean typoko erak zuzenka ote dira euskaraz tradizio zeharreko systeman?»; Joseba Lakarra: «RS-en testu kritikazko arazoak: Hernán Núñez-engandik itzulia ote? (XVI. mendeko bizkaierazko erretrauz, II)»; Beñat Oihartzabal: «Euskarazko kazetaritzaren lehen entseia: A. Chaho-ren Euskal Herriko Gaseta (1848)»; Rosa Miren Pagola: «Dialektologiaren irtenbide berriak: diasistema eta polimorfismoa»; Pello Salaburur: «Euskararen konfigurazionalitateaz»; José M.<sup>a</sup> Satruztegi: «Mitxelenaren izkribu ttipiak»; Ana Toledo: «Euskal nobelagintzaren lehen zutabeak»; Patri Urkizu: «Pierre Lafitte-ren Euskal Literatura-ri eginiko aitzin-solasa».

A continuación se le regaló un obsequio y se desarrolló un lunch con participantes y asistentes al acto.

## Actividades de los profesores

El profesor Alfredo Tamayo impartió un cursillo sobre «Jesús de Nazaret en los pensadores no creyentes» en los meses de abril y mayo en la Universidad Centroamericana de Managua (Nicaragua) y un curso intensivo de «Antropología filosófica» junto con una «Introducción filosófica al problema de Dios» en la Universidad Centroamericana de San Salvador (El Salvador) en los meses de junio y julio.

José María Etxebarria, además del artículo publicado en el libro «Patxi Altunari omenaldia» antes reseñado, ha sacado a la luz en el *anuario de Eusko Folklore*, Homenaje a J. Miguel de Barandiarán, el trabajo titulado: «Legazpiako Telleriarteko ipuinak». Cuentos de Telleriarte de Legazpia.

Por su parte, el profesor J.R. Zubiar ha visto editado en la Revista *Jakin* n.º 58 (mayo-junio, 1990) un estudio sobre la temática de su Tesis Doctoral. Este se titula «Euskal hizkuntza Ideiak XVI. mendean: Zaldibia, Garibai, Poza».



## FACULTAD DE TEOLOGIA TEOLOGIA FAKULTATEA

### Curso Bíblico en Jerusalén

El Departamento Bíblico organizó un curso bíblico en Jerusalén del 2 al 16 de julio. El objetivo era visitar toda la tierra bíblica y conocerla en relación con el texto bíblico. En cada lugar se analizaban los textos correspondientes y se les situaba histórica, arqueológica y teológicamente. Participaron 50 personas, entre ellas todos los alumnos de la especialidad bíblica, así como otros varios profesores y alumnos. El gru-



*El grupo en las excavaciones de Berseba*

po se completó con otros interesados que siguieron un seminario preparatorio desde el mes de febrero. El curso fue dirigido por el profesor Rafael Aguirre y contó en Jerusalén con la colaboración de Carmen Bernabé, profesora de la facultad, que llevaba dos años en Jerusalén trabajando en la tesis doctoral. También tuvimos conferencias de varios profesores de distintos centros bíblicos de Jerusalén.

La situación por la que pasa aquella tierra dificulta la visita, pero es una magnífica introducción a las constantes de su conflictiva historia. No tuvimos ningún incidente desagradable e, incluso, visitamos lugares prácticamente inaccesibles en la actualidad. Pero nuestro estudio bíblico no fue un mero viaje al pasado. Aquella tierra fue y es una encrucijada donde la memoria del pasado se superpone con los cuestionamientos del presente. El conocimiento de la Biblia, además de su valor religioso, nos daba claves para comprender algunos de los conflictos más graves del próximo Oriente. Nos interesó también el conocimiento directo de la realidad actual. Participamos en la liturgia cristiana melquita. Asistimos a la liturgia judía de inicio del shabbat. El grupo quedó marcado por una experiencia inolvidable con una pequeña comunidad cristiana local. La marcha a pie por el desierto, la vista desde el monte de los Olivos, las callejuelas de Jerusalén, la travesía del Lago hacia Cafarnaún..., sobre todo el sufrimiento y la esperanza, la lucha y el fanatismo de tanta gente nos iban haciendo comprender una historia que no se ha quedado en las pági-

nas muertas del libro. Este curso-viaje fue sin duda, intelectual, humana y cristianamente una experiencia imborrable.

### Actividades de los profesores

El Profesor Luis Armendáriz ha intervenido en los cursos de verano de la Universidad Complutense que tuvieron lugar en El Escorial, y dentro del curso «El hombre ante Dios», con una ponencia sobre «El hombre, imagen de Dios, en tiempos de crisis ecológica».

Los profesores del Departamento de Sagrada Escritura, junto con dos alumnos que acaban de obtener la licenciatura, han participado en las jornadas de la Asociación Bíblica Española (ABE), que se ha celebrado en Salamanca durante los días 21 a 27 de setiembre. El Profesor Rafael Aguirre es desde el año pasado el presidente de dicha asociación.

El Profesor Rafael Aguirre dirigió en Jerusalén durante los días 2 a 16 de julio, el Curso Bíblico de que se informa en otro lugar de esta revista.

Durante los días 16 a 21 de julio, también por el profesor Rafael Aguirre, fueron impartidas unas clases sobre «Comunidades cristianas primitivas» en un curso organizado por el Instituto Bíblico y Arqueológico de Jerusalén.

Así mismo, durante los días 23 a 26 de julio, participó en Milán en la reunión de la Society of New Testament Studies.

El Profesor Antonio M.<sup>a</sup> Artola ha publicado la obra: *El morir de Cristo y su participación mística*. Desclée de Brouwer, 1990, pp. 260.

El profesor Rafael Aguirre ha publicado: «Pedro en el Evangelio de Mateo», *Estudios Eclesiásticos* XLVII (1989) 343-361.

### Promoción

Tras la publicación de la tesis y cumplidos los trámites oportunos, el Rector ha promovido a Profesor Titular al Dr. Victor Morla, a quien el Profesor Luis Alonso Schökel, prestigioso lingüista y hebraísta del Pontificio Instituto Bíblico le ha encomendado la responsabilidad de editar su Diccionario Bíblico Hebreo-Español. Se trata del primer diccionario de este tipo en lengua castellana y del que ya han aparecido dos fascículos.

### Publicaciones de la Facultad

Acaba de aparecer el volumen de actas del Congreso de Teología que organizado por las Facultades de Teología de Deusto y Vitoria, bajo el título «Pluralismo socio-cultural y fe cristiana», se celebró el pasado mes de febrero.



**INSTITUTO DE ESTUDIOS EUROPEOS**  
**EUROPAZKO IKASKUNTZEN INSTITUTOA**

### Ingreso del IEE en el Club Europa de Bizkaia

El 28 del pasado mes de junio, el IEE tuvo ocasión de asistir, como miembro integrante, al acto formal de constitución del denominado Club Europa de Bizkaia. Creado a instancias de la Diputación Foral de Bizkaia, a través de la Dirección General de Asuntos relacionados con la CE, este Club se traza como obje-

tivo sensibilizar sobre la importancia del proceso de integración europea y sobre sus implicaciones específicas para Bizkaia. En este sentido pretende ser un lugar de encuentro y discusión entre sus miembros sobre las distintas cuestiones comunitarias europeas.

Como miembros del Club Europa de Bizkaia participan, además del IEE, la Universidad del País Vasco, Bilbao Bizkaia Kutxa, Banco Bilbao Vizcaya, Centro Industrial y Mercantil de Vizcaya, Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao, Universidad Libre de Bruselas, Grupo Tecnológico Holandés T.N.O., Comisión de las CEs, y Diputación Foral de Bizkaia. En el acto de constitución, cada una de estas entidades expuso las actividades que desarrollan en relación a la CE, sugiriendo al mismo tiempo los esfuerzos que convendría desplegar conjuntamente en el seno del nuevo Club.

### Convenio de Colaboración IEE-Diputación Foral de Bizkaia

A finales de junio pasado, el IEE y el Departamento de Promoción y Desarrollo Económico de la Diputación Foral de Bizkaia firmaron un acuerdo de colaboración para el curso 1990/1991. De este modo, quedaba plasmado formalmente un intercambio de apoyo que venía desarrollándose entre ambas instituciones desde el curso 1989/1990.

La colaboración ahora institucionalizada expresa la voluntad de ambas entidades de estimular la formación, la investigación y la difusión de la dinámica del proceso de integración europea en todas sus dimensiones y repercusiones específicas para Bizkaia. Más concretamente, la interrelación establecida se reconduce a: la ayuda financiera prestada por el Departamento de Promoción para la organización por el IEE de las jornadas y seminarios especializados sobre cuestiones comunitarias; asimismo, el Departamento Foral subvenciona la revista del IEE, «Cuadernos Europeos de Deusto». Por su parte, la Universidad de Deusto ha contratado y puesto a disposición del Departamento de Promoción un becario-colaborador del Centro de Documentación Europea. La actividad de este becario, formado en el IEE hace un par de cursos, consiste fundamental-

mente en confeccionar y redactar «Europa. Promoción», revista editada por el Departamento Foral. Para desarrollar su trabajo, este becario-colaborador dispone del apoyo del Centro de Documentación europea y de las demás instalaciones del IEE, así como de la colaboración del personal académico de este último.

### Apertura curso 1990/91

Del 3 al 21 de setiembre quedó abierto el plazo de entregas de solicitudes para inscribirse en el IEE para el año académico 1990/1991. Los XI Cursos sobre Comunidades Europeas darán comienzo el próximo 15 de octubre. Como novedad a destacar en este curso está la ampliación de 180 a 200 horas de los programas de cada una de las tres Secciones especializadas (Jurídica, Económica y Sociopolítica). La ampliación de la duración de las enseñanzas conlleva también una modificación de las titulaciones otorgadas: la realización del curso de 200 horas, tras la superación de las pruebas oportunas, se sanciona con el Diploma de Especialización en Estudios Europeos; la concesión del Diploma de Especialización abre al interesado la posibilidad de realizar, bajo la dirección de un profesor del IEE, un trabajo de investigación, cuya aprobación conllevará la obtención del Título de Postgrado en Estudios Europeos.

Finalmente, los XI Cursos sobre Comunidades Europeas contarán, como es habitual desde hace cuatro años, con la presencia de alumnos extranjeros (de las Universidades de Amsterdam y de Coimbra, y de la Polytechnic North of London), así como con la colaboración de profesores procedentes de Centros del resto del Estado y de Europa.



**INSTITUTO DE ESTUDIOS COOPERATIVOS**  
**KOOPERATIBA IKASKUNTZEN INSTITUTOA**

### Acto de fin de curso

Habiéndose terminado las clases del Instituto en el mes de mayo, y habiéndose completado las visitas a cooperativas con las correspondientes a Eraginkor de Bilbao, y a Caja Laboral Popular de Mondragón, el 12 de junio tuvo lugar el Acto de Fin de Curso.

Durante el mismo, D. Javier Mongelos, Presidente del Consejo General del Grupo Cooperativo Mondragón, impartió la conferencia titulada «El Grupo Cooperativo Mondragón: desde una realidad socioempresarial hacia un proyecto europeo»; se hizo entrega de diplomas a los alumnos que habían superado las pruebas correspondientes, en total 27; y se terminó el Acto con las palabras del Ilmo. Sr. Director de la Economía Social del Gobierno Vasco.

A continuación los asistentes se reunieron en un lunch.

### Asociación Internacional de Derecho Cooperativo

Colaborando con el Istituto di Diritto Commerciale e dell'economia de la Facoltà di Giurisprudenza de la Università degli Studi di Genova, y en esa ciudad italiana, se celebró durante los días 18 y 19 de Mayo una Reunión Internacional de estudio en memoria del Profesor Piero Ferrucoli bajo el título «le società cooperative negli anni '90: Problemi e prospettive». En ella participó un elenco importante de Profesores de derecho de las cooperativas procedentes de diversos países.

El 10 y 11 de julio se llevaron a cabo en la Universidad de Deusto las «Jornadas sobre la participación de los trabajadores en la empresa». Organizadas conjuntamente por el Instituto y la Asociación, con la colaboración del Ilustre Colegio de Abogados del Señorío de Vizcaya y la Dirección de Economía Social del Departamento de Trabajo y S.S. del Gobierno Vasco, se inauguraron con las intervenciones del Excmo. y Mfco. Sr. Rector de nuestra Univer-

sidad, del Excmo. Sr. Consejero de Trabajo y S.S. del Gobierno Vasco, del Excmo. Sr. Decano del Colegio de Abogados del Señorío de Vizcaya, y del Ilmo. Sr. Decano de la Facultad de Derecho de nuestra universidad.

En ellas participaron, entre destacados ponentes, los Dres. Dionisio Aranzadi, Javier Divar, y Alejandro Martínez Charterina, miembros del I.E.C., y los Dres. Dante Cracogna y Renato Dabormida, Presidente y Vicepresidente de la Asociación.

El 12 de julio se reunió la Asamblea de la Asociación, la que por su parte cuenta en la actualidad con secciones en Argentina, Bolivia, Perú, Uruguay e Italia. En ella se pasó revista a la actuación del curso anterior y se proyectaron las actividades para el curso presente, además de perfilar una línea estratégica para el futuro próximo.

#### Actividades de los profesores

Además de las mencionadas anteriormente, el Dr. Dionisio Aranzadi participó en el mes de julio en Manizales (Colombia) en las Jornadas sobre Cooperativismo organizadas por el Programa Mondragón de la Corporación para el Desarrollo de Caldas. En ese viaje el Dr. Aranzadi impartió tres conferencias.

El Dr. Alejandro Martínez Charterina participó en las VII Jornadas de Sanidad y Cooperativismo, celebradas en Barcelona, los días 30 y 31 de marzo, en las que presentó una comunicación.

#### Publicaciones

Además del «Anuario de Estudios Cooperativos 1989» y el «Suplemento Bibliográfico» del mismo, el Instituto ha publicado el libro «Aná-

lisis de la Integración Cooperativa» de Alejandro Martínez Charterina, estando en la actualidad en imprenta el libro «La democracia económica» de Javier Divar.

Por su parte la Asociación lleva publicados siete números de su Boletín.

---

### INSTITUTO DE CIENCIAS DE LA EDUCACION HEZKUNTZA ZIENTZIAK INSTITUTOA

---

En los meses de setiembre y octubre el I.C.E. organizó el reciclaje de 20 Centros de Formación Profesional que pasaron a incorporarse a la Reforma experimental de las Enseñanzas Medias (R.E.M.)

A lo largo del Curso 1989-90 se realizaron 13 Seminarios Permanentes para la formación del profesorado en diferentes áreas pedagógicas. Así mismo, respondiendo a una solicitud del Gobierno Vasco, se tuvieron 3 cursos de formación de Equipos Directivos de Centros Públicos, con el asesoramiento posterior correspondiente.

Como es tradicional en el I.C.E. se impartió el Curso de Aptitud Pedagógica (C.A.P.)

Durante este curso escolar el I.C.E. ha respondido a las múltiples peticiones que se reciben para formación en sus diferentes aspectos organizativos, provenientes tanto de Centros Públicos como Privados e Instituciones diversas.

El equipo de investigación del I.C.E. con la colaboración de entidades empresariales y educativas,

ha llevado a cabo dos investigaciones sobre el Liderazgo, una con empresas del País Vasco y otra con Centros Educativos de varias Comunidades Autónomas.

La presentación de los resultados tuvo lugar el 27 de setiembre a los Empresarios en el Hotel Ercilla y a los Directores de Centros los días 29 en Madrid y 6 en Vitoria.

El Profesor Glenn Immegart de la Universidad de Rochester, tuvo un curso para Directores de Centros Educativos en julio los días 2 al 8. Asistieron 60 directores.

Tanto en Bilbao como en San Sebastián, en los cursos diversos organizados durante el verano, la asistencia ha sido de 1.500 Profesores, demostrando la gran acogida que tiene este tipo de formación profesional y en ellos se ha dado un papel prioritario a la inminente Reforma del Sistema Educativo.



#### Euskal Ikaskuntzen Institutua

Aita Manuel Larramendi (1690-1766) sortu zeneko hirugarren mendeurrena dela eta, Euskaltzaindiak eta Andoingo hirriak, non jaio baitzen, eskainiko dizkieten omenaldiez gainera, Euzkal herriko zenbait Unibertsitatek ere esku hartu nahi izan dute eta haren lana hobeki ikertu eta ezaguterazko zenbait hitzaldi antolatatu. Halatan Gasteizko eta Donostiako (EUTG) euskal Fakultateek Azaroaren 6tik 9ra batk eta Urriaren 29tik 31ra besteak apala-

tuko dituzte mintzaldiak; Deustun, bestalde, Azaroaren azkeneko astean honako hizlari eta irakasle hauenak izango ditugu: P. Fernández de Albaladejo, J.I. Tellechea Idigoras, M. Brea, A. Eloorza, J.R. Scheifler, R. Olaechea, X. Arzalluz.

#### Sección de Derecho Civil Foral

Dentro del Convenio suscrito entre la Diputación Foral de Bizkaia y la Universidad de Deusto, han sido aprobadas, para el curso académico 1990/91, las siguientes actividades en el área de la investigación:

1. Prórroga de las cuatro becas existentes y concesión de dos becas.

2. Desarrollo de tres cursos monográficos, generales y metodológicos, orientados a la investigación de los derechos forales.

Dichos cursos están encuadrados dentro del programa del tercer ciclo de la Facultad de Derecho y serán impartidos por los profesores doctores Adrián Celaya Ibarra, Jesús Delgado Echeverría y Dieter Medicus.

3. Adjudicación de dos premios a la investigación sobre instituciones vizcainas para el próximo día 15 de noviembre.

Los temas propuestos para cursar y las bases de estos premios aparecieron consignadas en el número 27 de esta revista.

Una vez adjudicados estos premios se dará información de la convocatoria al correspondiente curso académico 1990/91.

Dentro de este Convenio se encuentran en fase de preparación otras actividades en torno al Derecho Civil Foral, actividades de las que se dará información en números posteriores.





## Becas en convocatoria

### 1. Becas postdoctorales con motivo del V Centenario de América para españolas

El Comité Conjunto Hispano-Norteamericano para la Cooperación Cultural y Educativa ha hecho pública la convocatoria de esta beca.

*Solicitantes:* Profesores e investigadores españoles en los siguientes campos: ciencias sociales, humanidades, ciencias jurídicas, bellas artes. Los solicitantes deberán poseer el título de doctor en el momento de solicitar la beca y deberán poseer un adecuado conocimiento del idioma inglés.

*Dotación:* Billete de ida y vuelta para el becario y para un familiar que le acompañe durante todo el período de duración de la beca, siempre que ésta sea por un tiempo superior a seis meses.

—Asignación mensual: desde 1.900 hasta 2.650 dólares, en función del número de familiares, hasta un máximo de tres, que acompañen al becario durante toda la duración de su beca.

—Seguro de enfermedad y accidentes, sólo para el becario.

—Pago de la matrícula y de los libros.

*Periodo de disfrute:* Desde el 1 de agosto de 1991 al 31 de julio de 1992. La duración mínima de estas becas es de dos meses y la máxima de diez, y deberán comenzar a disfrutarse antes del 31 de enero de 1992.

*Plazo de solicitud:* Hasta el 14 de diciembre de 1990.

### 2. Becas postdoctorales en España del Consejo Superior de Investigaciones Científicas

*Solicitantes:* Españoles en posesión del grado de doctor que acrediten la dirección de un investigador de la plantilla del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, así como la autorización del director del correspondiente centro para llevar a cabo la investigación.

*Dotación:* 110.000 pesetas mensuales, más póliza de asistencia médica y accidentes.

*Periodo de disfrute:* El período de disfrute de la beca es de doce meses, pudiendo ser prorrogada un año más. Los becarios deberán incorporarse a los respectivos centros en enero de 1991 o en julio de 1991.

*Plazo de solicitud:* Hasta el 30 de abril de 1991.

### 3. Becas CSIC-Roma del Consejo Superior de Investigaciones Científicas

Becas para ampliación de estudios o investigación en Historia y Arqueología en el Instituto de Historia y Arqueología de Roma.

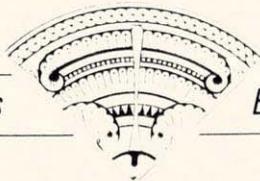
*Solicitantes:* Españoles con el título de licenciado o doctor en Historia o Arqueología, que se propongan realizar una investigación pre o pos-doctoral en temas de arqueología o historia que requieran la estancia en Italia. Los solicitantes deben acreditar la dirección de un investigador de la plantilla del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

*Dotación:* 140.000 pesetas mensuales para los doctores y 110.000 para aquéllos que no posean aún dicho título. Además, póliza de accidentes y viaje de ida y vuelta.

*Periodo de disfrute:* El período de disfrute de la beca es de doce meses, pudiendo ser prorrogada un año más. Los becarios deberán incorporarse al centro del CSIC en enero de 1991.

*Plazo de solicitud:* Hasta el 24 de octubre de 1990.





## Otro «gesto por la paz»

### Semana de Educación por la Paz por una cultura de la paz en la Universidad: NO a la violencia

*Nos hemos acostumbrado a vivir con las muertes y actos violentos que se suceden a nuestro alrededor, como si fueran algo de lo más normal. De esta forma, mostramos una especie de aprobación pasiva de estos hechos. Quedándonos con los brazos cruzados, contribuimos a que la violencia continúe.*

*Por eso, hacemos un llamamiento para que todas las personas vinculadas a la Universidad, se sumen a los diversos actos que se realizan en favor de la paz y en contra de la violencia.*

*En nuestra Universidad de Deusto, junto con el resto de universidades del País Vasco, estamos organizando la I Semana de Educación por la Paz», que tendrá lugar del 12 al 16 de noviembre de 1990.*

*Desde nuestra condición de universitarios, manifestamos nuestra repulsa al uso de la violencia. Esta repulsa la hacemos como universitarios vascos comprometidos con el desarrollo de nuestro pueblo a distintos niveles: técnico, científico, artístico y cultural.*

*Como universitarios, pero también como ciudadanos vascos, no nos sentimos representados por quienes usan la violencia y por eso reivindicamos el derecho a vivir en paz.*

*La inmensa mayoría queremos conseguir que no haya más violencia de ningún tipo y, para ello, necesitamos crear una conciencia generalizada en la sociedad vasca de rechazo a la violencia.*

*Desde la Universidad, tenemos que intentar extender y crear una cultura de la paz a través de los contenidos universitarios y de nuestras actitudes.*

*Nosotros decimos NO a todas las situaciones de violencia política: muertes, cartas-bomba, impuesto revolucionario, secuestros, malos tratos o torturas, procesos judiciales dilatados y poco esclarecedores, agresiones, amenazas...*

*Somos muchos los que no queremos más violencia. Tenemos que intentar crear en la Universidad una cultura de la paz y para ello todos debemos colaborar.*

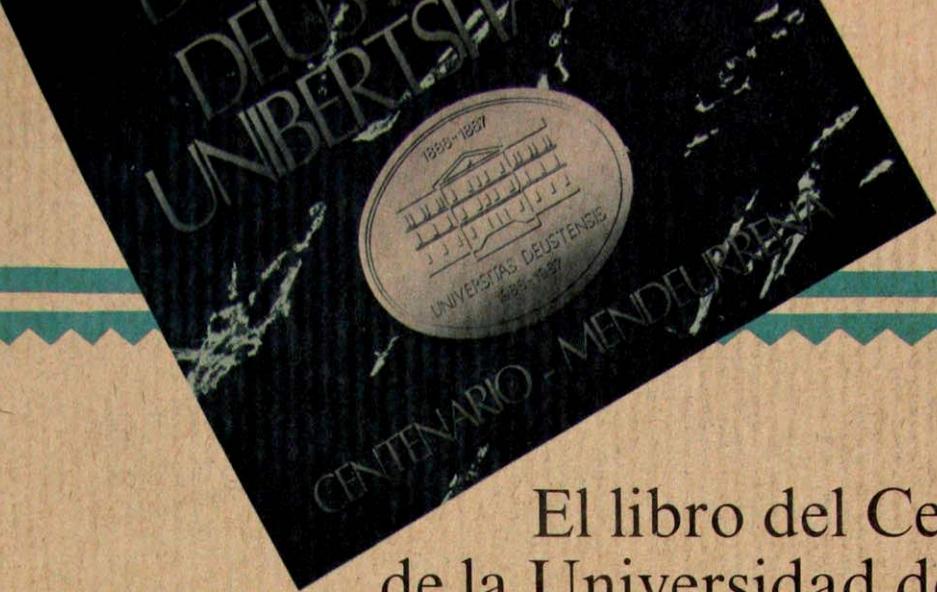
*Por eso te invitamos a que participes en los actos que con ocasión de la I Semana de Educación por la Paz se desarrollarán en tu Universidad. Si estás interesado por el tema y quieres echarnos una mano, ponte en contacto con alguno de los que formamos este grupo en tu Universidad; estaremos a vuestra disposición durante la Semana.*

«Gesto por la paz»  
Universidad de Deusto

### Jornadas sobre «La participación de los trabajadores en la empresa»

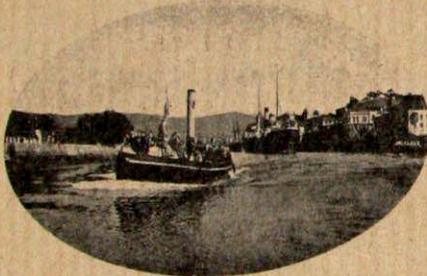
Organizadas por el Instituto de Estudios Cooperativos de la Universidad de Deusto, tuvieron lugar, en el auditorium, las citadas jornadas sobre «La participación de los trabajadores en la empresa». Tras el reparto de credenciales e inauguración, presididas por don Alejandro Martínez Charterina, dieron comienzo las jornadas el 10 de julio, de acuerdo con el siguiente programa: Don Carlos Moreno Mangano (ICASE-Madrid), «Participación laboral y democracia económica»; don Dionisio Aranzadi (Deusto), «La doctrina social de la iglesia y la participación»; don Andoni Cayero (Deusto), «Los sindicatos de trabajadores ante la democracia económica»; don Dante Cracogna, «Ponencia de síntesis», y una mesa redonda con todos los participantes del día.

Las jornadas concluyeron con el siguiente programa, desarrollado bajo la presidencia de don Javier Divar, el 11 de julio: don Alfonso Gorroñoitia (Mondragón), «Democracia económica y cooperativa de trabajo asociado»; don Josep Magriñá (Barcelona), «Democracia económica y sociedades laborales»; don Luis Armando Carello (Rosario), «La economía social ante la democracia económica»; don Renato Dabormida, «Ponencia de síntesis», y mesa redonda con todos los participantes del día.



# El libro del Centenario de la Universidad de Deusto

*Un libro para el recuerdo*



- **TODOS SOBRE EL CENTENARIO UNIVERSITARIO:** Desde la apertura con SS.MM. los reyes don Juan Carlos y doña Sofía hasta la clausura con el P. General de la Compañía de Jesús, Peter Hans Kolvenvach, pasando por la programación académico-científica y cultural. El por qué del Centenario. Cómo se hizo. Toda una reflexión sobre el pasado y presente de Deusto.
- **LAS CLAVES SOBRE LOS ANTIGUOS ALUMNOS DE DEUSTO:** Los personajes notables que estudiaron en Deusto, el «mito» de Deusto. Un paseo por las aulas de hace años, organizado por las actividades de hoy: la política, la Banca, la cultura...
- **UN REPASO A LA HISTORIA DE DEUSTO:** La etapa anterior al reconocimiento, el período del despegue. El análisis del presente y los datos para el futuro.
- **UN ANALISIS DESCRIPTIVO DEL ENTORNO UNIVERSITARIO:** La obra del marqués de Cubas cien años después. Las adaptaciones del Centenario edificio, su multifunción a lo largo de su historia.

Una publicación de gran formato (24 × 22,5 cm), 204 páginas, profusamente ilustrado con más de 130 fotografías en color, muchas de ellas a toda página, obra de Xabi Otero. Incluye, además, una extensa recopilación de más de 75 fotos antiguas, reproducidas en blanco y negro, y un compendio de cuadros, gráficos, símbolos y anagramas que supone la más amplia síntesis de la tradición deustense.

Textos rigurosos a cargo de los mejores expertos en cada materia. Diseño gráfico, papel, impresión y encuadernación de gran calidad. Toda una edición especial al cuidado del Departamento de Publicaciones de la Universidad de Deusto.

Un libro imprescindible para los que estudian hoy o estudiaron ayer en Deusto. Un documento universitario imprescindible para poder recordar.



*OFERTA para estudiantes de Deusto y suscriptores de la revista «UD-NOTICIAS: Descuento especial del 50% sobre precio de catálogo para esta obra. (P.V.P.: 4.200 ptas., en catálogo. 2.100 ptas., en oferta especial, IVA incluido).*

NOTA: Para hacer el pedido es imprescindible utilizar el CUPON adjunto. El envío será cursado por Ediciones Mensajero, distribuidor exclusivo de las publicaciones de la Universidad de Deusto.



CUPON de pedido: Enviar a Universidad de Deusto, Departamento de Publicaciones, Apartado 1 - 48080-BILBAO. Oferta válida hasta liquidación de existencias.

Deseo recibir el libro «Centenario de la Universidad de Deusto», contra reembolso de 2.100 pesetas + 150 pesetas gastos de envío.

Nombre: .....

Dirección: .....

Población: .....

C.P.: .....

UD 28 .....

Provincia .....



DEUSTUKO UNIBERTSITATEA  
ARGITARAPEN SAILA

UNIVERSIDAD DE DEUSTO  
DEPARTAMENTO DE PUBLICACIONES



## La mejor solución para guardar esta revista

También a la venta  
en librería universitaria

Si tienes todos los números del 89 de esta revista y quieres conservarlos bien, corta el cupón de abajo y envíalo al Departamento de Publicaciones de la Universidad. Recibirás, contra-reembolso, la carpeta que necesitas para guardar un recuerdo de 1989.

La carpeta UD ha sido diseñada especialmente para guardar los cuatro números anuales de la revista NOTICIAS UD BERRIAK.

### Cupón de pedido

Deseo recibir la carpeta UD, contra-reembolso de 300 pesetas + gastos de envío.  
 Nombre: .....  
 Dirección: .....  
 Población: .....  
 Provincia: .....  
 C.P.: .....



DEUSTUKO UNIBERTSITATEA  
ARGITARAPEN SAILA

UNIVERSIDAD DE DEUSTO  
DEPARTAMENTO DE PUBLICACIONES